

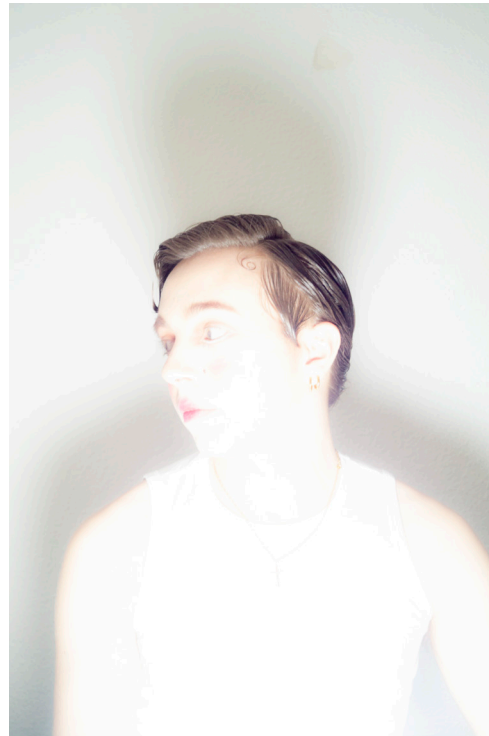
# TFG

Trabajo Fin de Grado



UNIVERSIDAD  
COMPLUTENSE  
MADRID

**bellasartes**  
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID



Título:

*Spero Lucem*

Autor/a: Paula Robles Alejo

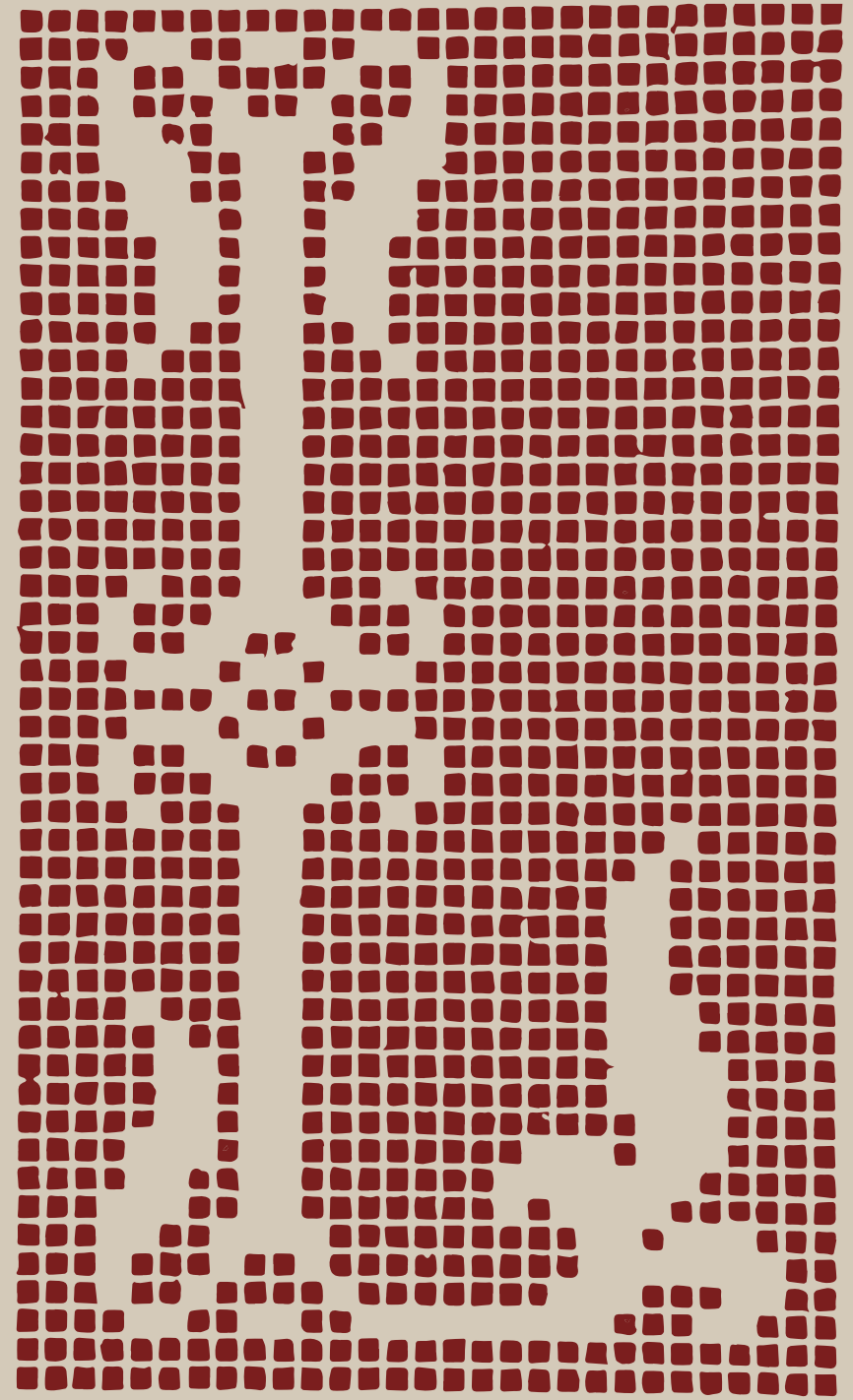
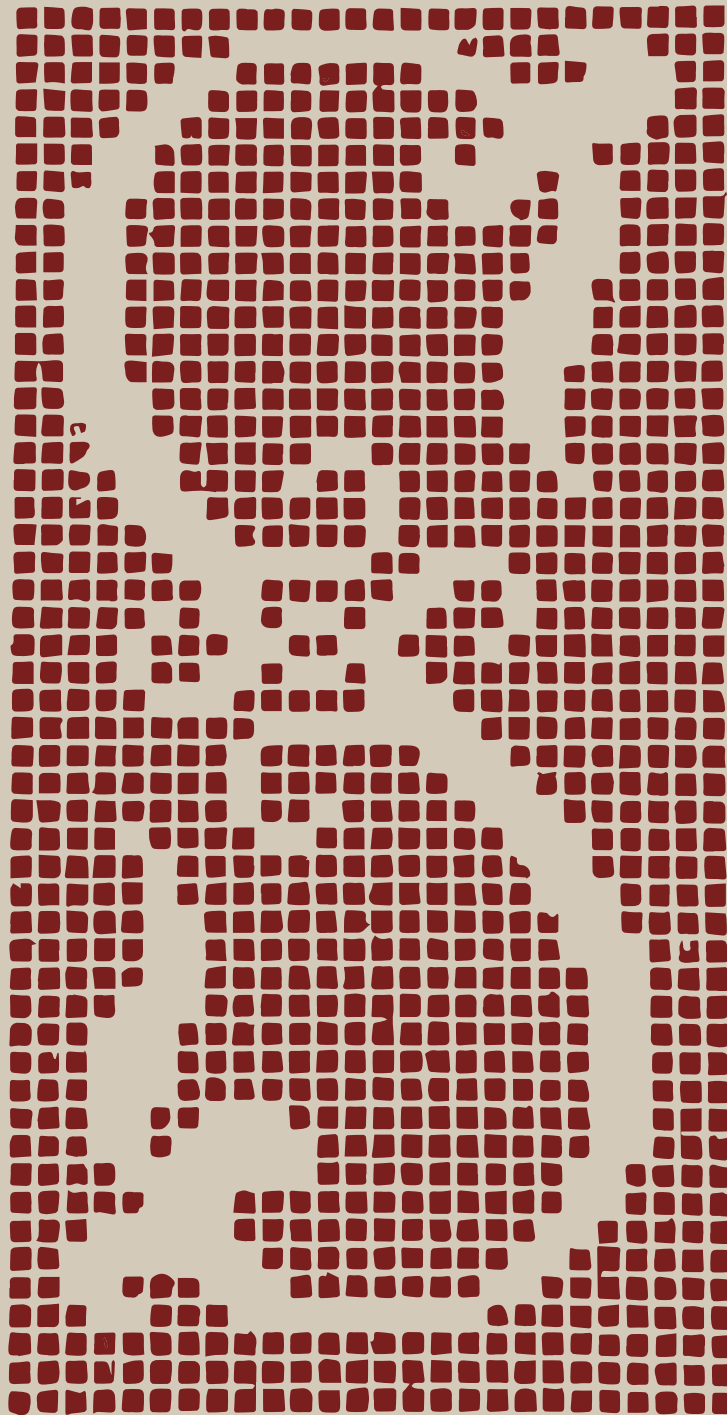
Tutor/a: Bárbara Fluxá

Departamento: Pintura y Restauración-Conservación

Grupo: 7

Convocatoria: Extraordinaria

Año: 2021-2022



<i>Capítulo 1</i> STATEMENT/RESUMEN	4-5	<i>Capítulo 4</i> SPERO LUCEM	38-39
<i>Capítulo 2</i> OBJETIVOS, JUSTIFICACIÓN Y METODOLOGÍA	6-8	4.1 Sinopsis	40
<i>Capítulo 3</i> REFERENTES DE LA INVESTIGACIÓN	9-10	4.2 Descripción	41
3.1 Orígenes (definición)	11	4.2.1 Vestuario (definición)	42-43
3.1.1 Fuentes orales	12-14	4.2.1.1 Fuentes documentales	44-46
3.1.2 Fuentes documentales	15-18	4.2.2 MUAH (definición)	47-48
3.1.3 Fuentes artísticas	19	4.2.3 Escenografía (definición)	49
3.2 Etnología (definición)	20-21	4.2.4 Performance (definición)	50
3.2.1 Fuentes orales	22	<i>Capítulo 5</i> CONCLUSIONES	51-52
3.2.2 Fuentes documentales	23-26	<i>Capítulo 6</i> BIBLIOGRAFÍA	53-57
3.2.3 Fuentes artísticas	27		
3.3 Liturgia (definición)	28	ANEXO	58-80
3.3.1 Fuentes orales	29-31		
3.3.2 Fuentes documentales	32		
3.3.3 Fuentes artísticas	33		
3.4 <i>Litigare</i> (definición)	34		
3.4.1 Fuentes orales	35		
3.4.2 Fuentes documentales	36		
3.4.3 Fuentes artísticas	37		



I





## STATEMENT

Podríamos resumir la línea conceptual y simbólica de este TFG como un recorrido por una genealogía de los cuerpos, inertes y vivientes, en la que su objetivo principal es reencontrarnos con los orígenes que han tejido la historia de nuestros pueblos en forma de arte y artesanía.

En cuanto a la propuesta práctica del proyecto, con título *Spero Lucem*, se constituye en torno a la idea de la construcción de los cuerpos basada en la memoria de lo vivido, cuyo fundamento se remonta desde siglos atrás. La metodología ha estado basada en una gran labor de investigación sobre recursos documentales (colecciones de museos, publicaciones de arte y patrimonio, entrevistas de tradición oral y cultura material tradicional) a la par que se han desplegado recursos procesuales. La propuesta tiene como principal planteamiento la recreación de objetos de épocas o culturas ancestrales para aportarles (actualizándolos) rasgos propios de su nueva contextualización: el Antropoceno.

En cuanto a su formalización plástica podríamos decir que se trata de una instalación multidisciplinar que busca generar un contexto espacial y objetivo donde tenga lugar una performance artística; un ambiente escenográfico donde una performer actúa como un habitante del nuevo medio creado. En definitiva, un espacio de encuentro entre distintas piezas artísticas recreadas desde diversos orígenes con un presente y futuro común.

Para entender el proyecto y la estructura de este TFG destacar que *Spero Lucem* se asienta en cuatro pilares conceptuales o capítulos: Orígenes, etnología, liturgia y *litigare*. A su vez, estas líneas

albergan un mar de términos que nombran acciones y elementos con los que se encuentran de alguna forma vinculados, sirviendo de inspiración y referencia para el desarrollo del proyecto. En las páginas siguientes, se podrán ver los mapas de términos presentados para una mayor comprensión del proyecto.

La producción resultante de esta investigación adquiere forma en cuatro ámbitos que logran concentrar el planteamiento conceptual: 1º La escenografía, 2º El vestuario, 3º *MUAH* (el maquillaje y la peluquería) y 4º la performance.

Cada uno de los cuatro capítulos, se compone a su vez de cuatro subapartados: El primero se ocupa de la descripción de cada uno de los términos (orígenes, etnología, litigare, liturgia) y su etimología. Los tres siguientes son: las fuentes orales, las fuentes documentales y las fuentes artísticas relacionadas con cada término. Las fuentes orales engloban testimonios de personas entrevistadas debido a su proximidad al ámbito conceptual correspondiente o por su vinculación directa al mismo. Estas declaraciones llenan de veracidad, autenticidad e intimidad al relato. Las fuentes documentales recogen las numerosas pruebas gráficas extraídas de las colecciones de museos etnográficos y de bellas artes. Todas ellas recopiladas a lo largo del proceso de investigación y usadas como referencias de la propuesta creativa. Por último, el tercer subapartado recoge tres referencias de obras artísticas de diversas épocas que hacen alusión a cada uno de los ámbitos o bien resultan ser inspiración para los mismos.





II





## OBJETIVOS, JUSTIFICACIÓN Y METODOLOGÍA

*Spero Lucem* pretende crear una red entre distintos períodos históricos y proyectarlos en una misma escena, aunarlos en un mismo espacio temporal de modo que actúen como atmósfera de la pieza performática. Propone la construcción de un ambiente con entidades procedentes de esta diversidad de épocas y busca su encuentro ajeno a la temporalidad originaria de las mismas. Se trata de una oda a la identidad, que nos atraviesa procedente de nuestros antepasados, y una apuesta por la revalorización de los saberes artesanales. A la vez que busca la satisfacción y el placer de llevar a cabo la labor de la artesanía como se trabajaba en sus inicios, siendo el gesto de la manufacturación una constante esencial en el proyecto. En definitiva, encumbrar la vivencia del arte procesual como un concepto en sí mismo, sin necesidad de fundamentarlo en nada más que su existencia y desarrollo.

*Spero Lucem* enhebra todo este discurso desde la experiencia, contando con nuestros familiares como principales referentes, fuentes de inspiración, documentación y registro. La propuesta refleja un pasado generacional que deja residuos como pruebas fehacientes de quienes eran, de cómo vivían y de cómo es ganarse la vida en un pueblo, en particular, un pueblo al Sur de la provincia de Ávila. Aparecen por tanto como fuentes documentales populares la vaquería de Paco, el bar los Robles, un albañil del Valle del Tiétar, la zapatería Sánchez, o la churrería Janoe.; además del reconocido bacalao rebozado de la Prado, quién dice que “la autenticidad no está en la receta sino en el “echar a ojo” los ingredientes”.

En cuanto a los procedimientos técnicos empleados, destacar que mediante el tratamiento de diversos materiales como el metal, la madera, las telas y las pieles se han puesto en práctica técnicas ancestrales como el batido, la soldadura, la confección, el patronaje y la marroquinería con las que se han ido construyendo las distintas piezas que conforman la obra. Además de estas prácticas manuales también se hace uso de medios tecnológicos para crear prototipos de cuerpos que serán posteriormente producidos.

Por último, mencionar que para llevar a cabo el proceso de diseño y maquetación de este TFG se han consultado y recopilado varios libros ornamentados que posteriormente han sido digitalizados y vectorizados para generar los símbolos y anagramas que aparecen en el mismo. Y esto nos interesa especialmente, ya que en este TFG y en la propuesta artística hemos vinculado en todo momento la tecnología como una artesanía virtual con la manufacturación manual como una artesanía orgánica y tangible.





## OBJETIVOS, JUSTIFICACIÓN Y METODOLOGÍA

Como parte de la metodología se han visitado diferentes lugares con un fin documentativo e inspiracional:

*All Saints Church* (Kingston upon Thames, Reino Unido)  
*British Museum* (Londres, Reino Unido)  
 Capilla de San Jorge (Windsor, Reino Unido)  
 Castillo de Arundel (Arundel, Reino Unido)  
 Castillo de Windsor (Windsor, Reino Unido)  
 Catedral de Burgos (Burgos, España)  
 Catedral de Nuestra Señora y San Felipe Howard (Arundel, Reino Unido)  
 Catedral de San Pablo (Londres, Reino Unido)  
 Catedral de Santa María la Real de la Almudena (Madrid, España)  
 Cementerio de La Adrada (La Adrada, Ávila)  
 Cementerio Piedralaves (Piedralaves, Ávila)  
 Concatedral de Santa María (Cáceres, España)  
 Cripta Parroquia de Santa María la Real de la Almudena (Madrid, España)  
 Ermita de la Concepción (Piedralaves, Ávila)  
*House of Lords* (Londres, Reino Unido)  
 Iglesia de San Nicolás (Arundel, Reino Unido)  
 Iglesia de Santa Ana (Gavilanes, Ávila)  
 Iglesia de Santo Domingo (Cáceres, España)  
 Iglesia Parroquial de San Lucas (Londres, Reino Unido)  
 Museo de Victoria y Alberto (Londres, Reino Unido)  
 Palacio de Westminster (Londres, Reino Unido)  
 Parroquia de San Bartolomé Apóstol (Mijares, Ávila)  
 Parroquia de San Juan Bautista (Windsor, Reino Unido)  
 Parroquia Nuestra Señora de la Asunción (Arenas de San Pedro, Ávila)  
 Plaza de toros de Las Ventas (Madrid, España)  
*Portobello Market* (Londres, Reino Unido)  
 Real Monasterio de San Lorenzo de El Escorial (San Lorenzo de El Escorial, España)  
 Santuario de San Pedro de Alcántara (Arenas de San Pedro, Ávila)  
*The National Gallery* (Londres, Reino Unido)  
 Torre de Londres (Londres, Reino Unido)



III





## REFERENTES DE LA INVESTIGACIÓN

ORÍGENES (DEFINICIÓN)  
Fuentes orales  
Fuentes documentales  
Fuentes artísticas

ETNOLOGÍA (DEFINICIÓN)  
Fuentes orales  
Fuentes documentales  
Fuentes artísticas

LITURGIA (DEFINICIÓN)  
Fuentes orales  
Fuentes documentales  
Fuentes artísticas

*LITIGARE* (DEFINICIÓN)  
Fuentes orales  
Fuentes documentales  
Fuentes artísticas



“Orígenes” proviene etimológicamente del latín *origo*, *originis*, derivado de *oriri*, “salir los astros”: Originar, ascendencia, comienzo. Oriente: el punto de donde nace y surge el Sol.

Posee varias acepciones, pero todas ellas comparten los mismos sinónimos, principio, motivo, raíz y fundamento. Puede atender a la procedencia de un individuo, al nacimiento de su identidad, o la genealogía de su familia. Sería su acepción antropológica.

Al surgir de un fenómeno, ya sea temporal, meteorológico, o en términos de salud, sus hechos son estudiados por su correspondiente ciencia: la fenomenología.

En una deriva matemática, se define como origen al punto de intersección entre dos coordenadas, si hablamos de bidimensionalidad: punto 0,0; o bien, si es un espacio en cuyo caso el corte sería el de tres coordenadas resultaría como origen el punto: 0, 0, 0.

Si nos trasladamos a un plano de la devoción, ya sea teológico o filosófico, el uso del término “origen” se interpreta como el principio causal, material y temporal, el fundamento de lo existente, pudiéndose llamar Dios.

En una línea conceptual, se sitúa como uno de los pilares fundamentales en la síntesis de la obra, siendo a su vez el origen de la misma. La ascendencia siempre está presente, aunque sea susceptible al futuro y supeditada al pasado. Estímulos imprecisos, procedentes de aquel subconsciente

que tratamos de forma inconsciente, son el germen de la obra. A través de esta vía, no premeditada, aparece el vocablo “rea”: lleno de energía sin origen aparente. Una vez fue buscado en Google, encontré que podría tratarse de la pronunciación de una palabra proveniente del griego antiguo y que en la mitología griega se corresponde al nombre de una “titánide”. La importancia de esta anécdota se basa en el placer de lo anecdótico, en lo singular, en lo efímero que se asienta como eterno, como una fuente nutritiva que se genera y regenera instintivamente, sin necesidad de forzar el motivo. A raíz de estos impulsos, de un interés focalizado en el imaginario de la Edad Media, de la liturgia, de la lidia como en todo su esplendor poético, fui enhebrando un mapa conceptual, un mapa de términos, como testimonio de la cicatriz que se ha ido cosiendo con el fin de aunar esa diversidad de contextos en una misma realidad.

Atender a la genealogía, nos ha supuesto una revalorización y una conmemoración a la trayectoria de su ascendencia. Ladrillo, piedra y mortero. Cencerro, yugo y lechera de latón. Bacalao, oreja en salsa y una peseta. Cáncer, depresión mayor, ictus. Albañilería, vaquería y bar de los '70.<sup>1</sup>

1 Significado y definición de origen, etimología de origen. (s. f.). Defniciona. <https://defniciona.com/origen/>





Yo: Papá, ¿qué entiendes por la palabra “orígenes”?

Papá: Los orígenes son las raíces de las cuales pertenezco, la tradición histórica a la cual yo pertenezco y es mi imagen antropológica de mis antepasados. Es decir, yo soy lo que soy fundamentalmente por mis raíces y orígenes. ¿De dónde vienen mis orígenes? Fundamentalmente de la tierra, de la parte pobre y de la gente que desarrollaba su vida mirando en el día y día trabajando lo poco que tenía por delante para sacar adelante a su familia. Por un lado, tengo una familia de agricultores, puramente agricultores que vivían de la agricultura que es mi rama materna y luego tengo otra rama, por la rama paterna que los orígenes eran un poquito más industriales en el sentido industrial que se entendía en un pueblo que era la manufactura de tener un taller. Mi abuela paterna, la Paca, tenía un taller de costura. De su marido no puedo decir nada porque simplemente se dedicaba a arrastrar madera con caballería, pero a los cincuenta años dijo que no volvía a trabajar bajo ningún concepto y se dedicó a la vida contemplativa, que era no hacer absolutamente nada y vivir del cuento. Entonces de esos orígenes antropológicos que yo tengo, unos orígenes bastante humildes, mi antepasado más próximo mi padre que lógicamente para desarrollar su vida fue muy complejo, tuvo que emigrar en la época de la dictadura de este país para empezar a emprender una vida personal cuando logró ahorrar una cierta cantidad de dinero, aprendió un oficio el de albañil, le permitió establecer una pequeña empresa de albañilería. Hubo una situación crítica en mi vida que fue el fallecimiento de mi antepasado paterno, el de mi padre a los diecisiete años que supuso una crisis existencial y vital muy importante dentro de la propia familia y especialmente al hijo más pequeño que era yo. Supuso pues pérdida de la perspectiva de futuro, de vivencias existenciales bastante dramáticas y complejas pero bueno de las cuales hubo que salir. Hubo que hacer un replanteamiento familiar entero y tuvo que desarrollarse una actividad laboral para poder sacar la familia adelante, mi madre en ese contexto, que fue el poner un negocio que tenían

previamente elaborado que era el de un bar para poder ofrecerme un futuro esperanzador posteriormente para mí. Inicialmente yo no iba haber estudiado, pero lógicamente por convencimiento familiar para intentar progresar porque para una familia pobre que tiene aspiraciones personales y para su descendencia suponía complicarse toda su vida para intentar que las siguientes generaciones pudieran tener algunas expectativas mejores de mejora laboral y de futuro, ¿no?, que fue lo que hizo que emprendiera mi carrera profesional a la cual me dedico actualmente, la medicina. Es decir, que poco a poco se ha ido progresando en esa perspectiva. ¿Te parece bien? Aún así sigo teniendo un alma de familia humilde en el cual nunca olvida su historia, de donde viene y a donde va, y entiende muy bien las situaciones tan complejas que una época de dictadura se tuvo que vivir por parte de la familia. Donde unos eran fácilmente agraciados por la condición social que tenía y otros tenían que buscarse la vida diariamente para poder sobrevivir como era el caso de mi familia. Estos son mis orígenes y por eso soy un chico arrabaleiro. Y esto también ha hecho que sea una persona muy contestataria ante todas las imposiciones o estructuras de poder que hay a las cual me he enfrentado. Sobre todo, las estructuras de poder jerárquicas que siempre han intentado subyugar a las clases humildes. Y ese apadrinamiento que siempre han intentado establecer sobre las clases humildes nos tenemos que despojar poco a poco. Casi tienes que pedir permiso para cruzar la calle, y contra eso ha habido que luchar mucho durante muchos años. Al principio no piensas en ello, pero a medida que vas cumpliendo años empiezas a mirar hacia atrás. Cuando eres joven miras mucho hacia el futuro hacia adelante, pero llega un momento, pasados los cincuenta años, que empiezas a mirar hacia adonde vienes y hacia adonde vas, cual fue el origen de tu historia, el origen de tus antepasados y donde estás ahora. Los retos que has intentado vencer y los objetivos que has conseguido. Y empiezas a dar posiblemente mucho más valor a lo que tenías, a la educación que has recibido y sobre todo, al tipo de estilo de vida que te habían

inculcado tus progenitores. Y eso te hace lógicamente una persona que tiene la humildad de defender sus derechos y los derechos de las personas que le rodean. Y te hace comprender las reivindicaciones de aquellos grupos sociales que han sido siempre más desfavorecidos. Y entiendes su lucha. La comprendes y la compartes. Porque para estar perfectamente bien en la vida y ser una persona honesta y honrada tienes que saber de dónde viniste y dónde te encuentras, es decir, si nunca pierdes esa conexión que es de tu pasado nunca la perderás con tu futuro. Es un poco la idea.

Cenizas somos y en cenizas nos convertiremos. Hay mucha gente que pierde el horizonte porque pierde el origen de quien es y el momento que te separa de sus orígenes ya no sabes de dónde vienes ni dónde vas. Y por eso la gente que vive así sabe dar un gran valor al esfuerzo que hicieron las personas anteriores. Aquellas cosas que te recuerdan tiempos pasados, aquellas cosas que te recuerdan a gente que te precedió en esta vida. Pequeños detalles, pequeños detalles como pequeños objetos, pequeños recuerdos, pequeñas casas tienen un grandísimo valor. Eso es una de las causas por las cuales la casa en la cual tú estás ahora se conserva como está y no se modifica, porque ahí está la esencia de esa casa, la gente que sobrevivió en esa casa, de gente que posteriormente ha llegado. Y siempre que estamos ahí te recuerda a los abuelos, a la gente, incluso a los antecesores de tus abuelos, bisabuelos, incluso gente que estuvo en esa casa. Y eso es muy importante del punto de vista humano, es decir, no perder la perspectiva del hilo conductor de cuál fue tu origen primogénito. Cualquier cosa tiene un grandísimo valor, porque te recuerdo el esfuerzo que supuso a los que te antecedieron para llegar a estar donde tu estás.

Y del punto de vista profesional en mis antepasados históricos está mi bisabuelo Balbino, que era un constructor de pueblo de los primeros que había que se dedicaba precisamente a trabajar prácticamente por la comida y poco más. Gracias a Dios con el tiempo nos ha permitido cambiar el orden social hacia un mundo más equitativo y más justo, que todo el mundo lo que tenga



sea por méritos propios, sin dejar a nadie atrás. Eso lo entiende una persona que viene desde abajo y quien viene desde abajo y pierde esa perspectiva se convierte en un tirano. Por eso es importante no perder esa esencia. Esos son mis orígenes.

Tu madre en cambio pertenece a la clase social media alta del pueblo.

Ella viene de muy alta cuna entonces sus orígenes son completamente distintos. Su abuelo fue alcalde que, aun siendo la época socialista, tenía una clase social bastante más alta a la cual yo pertenecía, aunque fuera un alcalde socialista.

A diferencia de yo que estaba todo el día tirando piedras por ahí. Fíjate, yo cuando la conocí iba todo sucio, con mocos, con los zapatos destrozados, y ella la primera vez que la conocí, entró con un traje blanco inmaculado y con tirabuzones. La primera vez que apareció en mi vida. Y ya teniendo siete años me enamoré de ella.





Yo: Mamá, ¿qué entiendes por la palabra “orígenes”?

Mamá: Yo no sé tanto como tu padre de mis antepasados. Yo a mis abuelos paternos no los he conocido, pero ellos se dedicaban al arrastre de pinos con yuntas y mulas que eran de ellos. Y por parte de mis abuelos maternos, los padres de abuela Pura, tenían una carnicería y era de lo que vivían. Y luego en mi casa pues tuvimos carnicería y luego mi padre compró vacas suizas lecheras y era de lo que vivimos hasta que se jubiló mi padre.



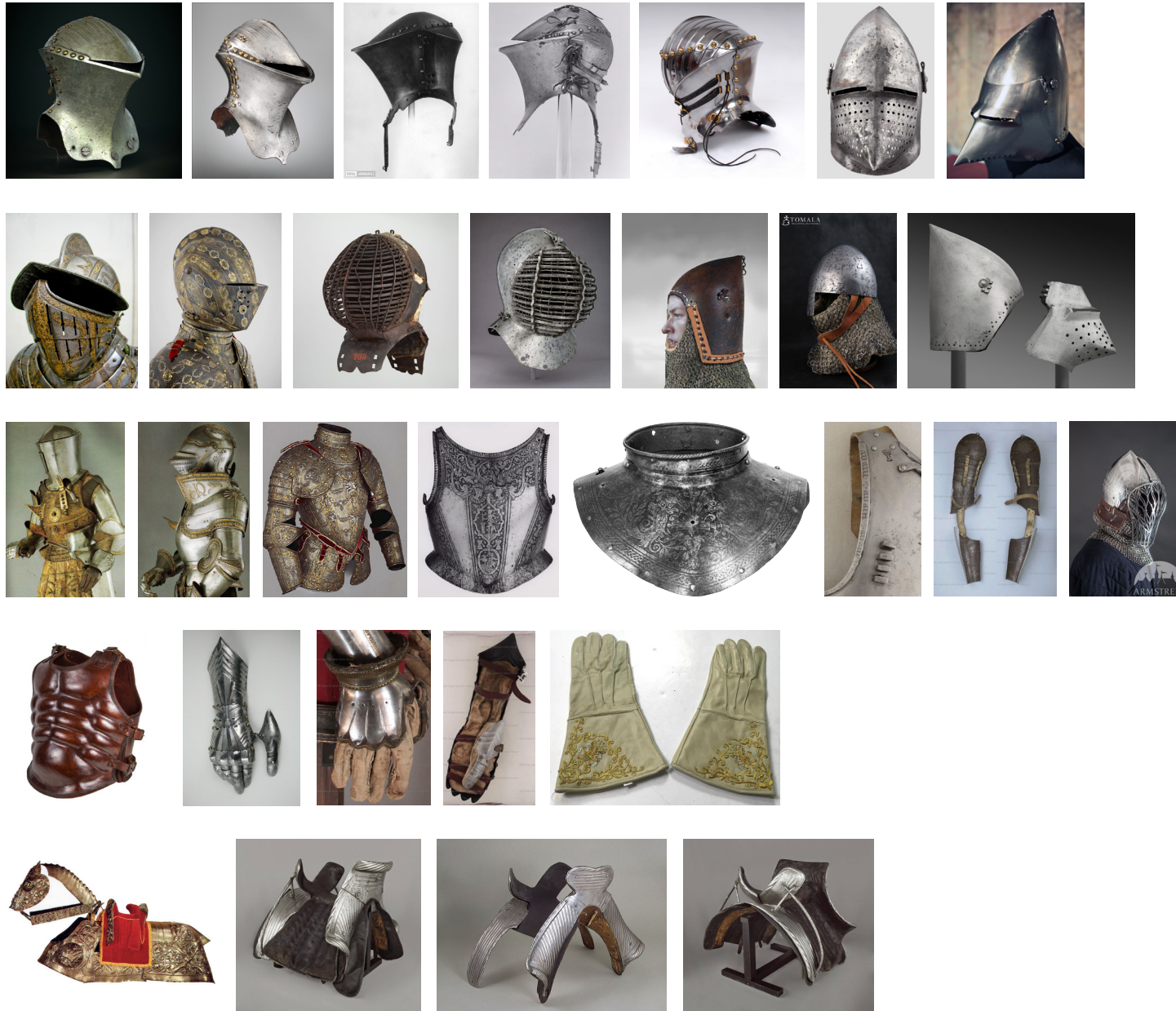


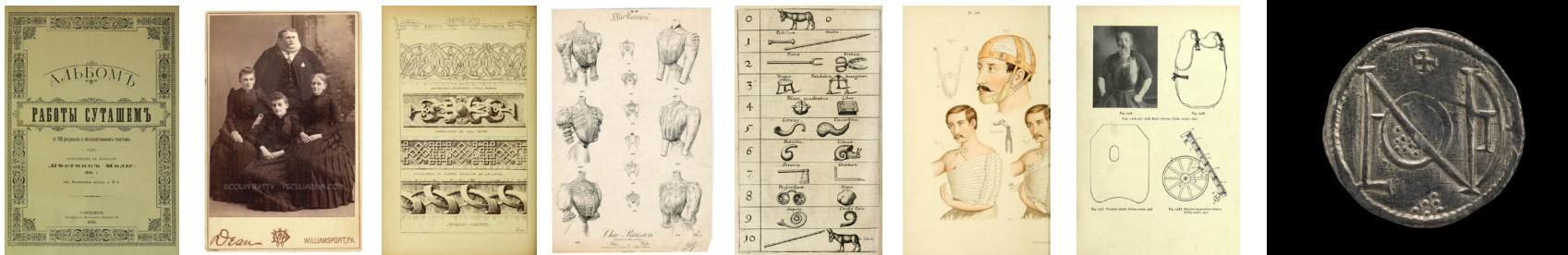
Figura 1'.

1 Fuente MET Museum, Pinterest, V&A Museum



Figura 2'.

1 Fuente MET Museum, Pinterest, V&A Museum



(a) Picti after Giulio Bonasone [fol. LXXXI]

(b) Triumph of the Cross [fol. lxxi]

Figura 3'.



Figura 4'.

1 Fuente MET Museum, Pinterest, V&A Museum



*Bodegón con langosta, cuerno para beber y vasos*  
Willem Kalf  
Óleo sobre lienzo  
86.4 cm × 102.2 cm  
Hacia 1653  
The National Gallery, Londres

Figura 5<sup>1</sup>.



*Berpiztu*  
Videoserie de 15 episodios  
Director: Iker Gozategi  
Productora: Sara Errenteria

Figura 6<sup>2</sup>.



*Angels Coronam*  
Master Jakobus  
Joyería  
Color dorado con pastas de cristales facetados de Bohemia en rojo granate, verde esmeralda y opaco negro en combinación con perlas de botón de imitación y perlas naturales de agua dulce en forma de fota coronadas por una caída natural de 20mm  
Hacia 2021

Figura 7<sup>3</sup>.

1 Fuente *The National Gallery*

2 Fuente *Instagram @bound\_magazine*

3 Fuente *Instagram @master\_jakobus*

“Etnología” proviene etimológicamente del griego, formada por “ethnos” que significa “nación o pueblo” y “logía” que se corresponde con “estudio o tratado” y el sufijo -ia simboliza “acción”. Es una rama de la antropología que se fundamenta en el estudio de la diversidad cultural para posteriormente establecer vínculos entre las distintas sociedades. La antropología es una ciencia que estudia al ser humano de manera holística, sirviéndose de metodologías tanto de las ciencias naturales como de las ciencias sociales, humanas y la filosofía al igual que el conocimiento sobre las sociedades originarias, antiguas y presentes.

Posee una estrecha unión con el término “etnografía”, el cual se ciñe al valor descriptivo como resultado de un estudio exhaustivo de las culturas. La “etnología” además de realizar esta acción, la continúa con una segunda parte basada en el análisis y la comparativa de las mismas y de sus orígenes. Un estudio que abarca tanto el ámbito político como el económico, la religión y los sistemas familiares. La recopilación de esta información, ya sea a base de datos o documentación visual como fotografías es una herramienta rica en conocimiento y fundamental para la comprensión de la heterogeneidad que nos rodea como paliativo de disidencias y una aproximación a manifestaciones culturales ajenas.

Data del siglo V a.C, y se trata de una investigación del geógrafo e historiador de la antigua Grecia, Heródoto<sup>1</sup>, que podría considerarse como el

precursor de la actual “etnología”. Una vez llegados a la segunda mitad del siglo XIX, se fundaron dos escuelas de etnología: en Norte América por el antropólogo Franz Boas<sup>2</sup> y en Alemania por el arqueólogo Leo Viktor Frobenius<sup>3</sup>. En la de origen americano se centró el estudio en los aborígenes y su folklore, dando lugar a la “teoría de áreas culturales”. Se formuló como instrumento heurístico para organizar y representar cartográficamente los grupos tribales de Norteamérica y Sudamérica. En cambio, en la escuela europea surgió el término de “región cultural”. Este concepto se define como aquella extensión territorial, delimitada en base a una serie de características comunes siendo en este caso al factor cultural. Existen varios tipos como, por ejemplo, región cultural formal, funcional o popular, cada una de ellas teniendo como factor común diversos motivos. En el primer caso se debe a su situación geográfica, en el segundo por geopolítica y en el tercer caso por un modo de vida homogéneo.

Así mismo, con el paso del tiempo se crearon las escuelas funcionalistas y los estudios interculturales. El “funcionalismo” instauró la divergencia entre etnografía y etnología. Nace como reacción al evolucionismo y al particularismo histórico, considerando a la cultura una complejidad orgánica de elementos inherentes e interconectados (la religión, la economía, la producción, los rituales). Cada uno de ellos desempeña una función específica en el conjunto como sucede en un organismo

1 Heródoto (Halicarnaso, 484 a. C.-Turios, 425 a. C.) historiador y geógrafo griego

2 Franz Boas (Minden, Westfalia; 1858-Nueva York, 1942) antropólogo estadounidense de origen judío alemán

3 Leo Viktor Frobenius (1873-1938) etnólogo y arqueólogo alemán

biológico. Analizan la sociedad sin tener en cuenta su historia, tomando en consideración sólo su sincronía y dejando a un lado la diacronía, una percepción presente sin pasado. Mientras que el evolucionismo, fundamentalmente el darwinismo social y el marxismo, defendían que la evolución venía dada por adaptación y supervivencia o bien por la lucha de clases, respectivamente, el particularismo histórico sostenía que cada sociedad era una representación de su pasada vivencia y cada grupo humano y cultura eran producto de dichas experiencias únicas e incomparables a otros por lo que abogaba por su reconstrucción histórica para entender la complejidad cultural. Dos autores destacados del campo de la etnología fueron Marcel Mauss<sup>4</sup> y Margaret Mead<sup>5</sup>.

Caben destacar los numerosos relatos de distintos individuos que a lo largo de la historia han ido contribuyendo en la divulgación de la diversidad cultural: Raíces, arraigo, interculturalidad como síntomas de crecimiento, de conocimiento o de colonización. Son numerosas las ocasiones en las que la falta de estima y respeto por la cultura (propia de un país) escriben en la historia fatales desenlaces con pérdidas culturales irremediab-

dejando como único testimonio viviente los escritos que narran esos modos de vida violados por una imposición geopolítica. Las que aún persisten bajo peligro de extinción, se aprecian bajo supervisión muy en sintonía con la idiosincrasia de la célebre obra *1984*<sup>6</sup> del escritor George Orwell, y están sujetas a posibles explotaciones económicas por su valor exótico como atractivo turístico.<sup>7</sup>



4 Marcel Mauss (Épinal, 1872-París, 1950) antropólogo y sociólogo considerado como uno de los padres de la etnología francesa

5 Margaret Mead (Filadelfia, 1901-Nueva York, 1978) antropóloga y poeta estadounidense

6 George Orwell, *1984*, 1949

7.2.1. *Algunos conceptos preliminares*. (s. f.). csub.edu. [https://www.csub.edu/%7Etfernandez\\_ulloa/spanishlinguistics/FUNCIONALISMO.htm](https://www.csub.edu/%7Etfernandez_ulloa/spanishlinguistics/FUNCIONALISMO.htm)

*La Antropología Difusionista: El concepto de área cultural, escuelas históricas, críticas*. (s. f.). Antropología Online. <https://antropologia-online.blogspot.com/2007/10/la-antropologa-difusionista-el-concepto.html>

*Las claves para entender qué es la antropología* | UNIBA. (2016, 9 mayo). UNIBA. <https://www.unibarcelona.com/es/actualidad/informacion-y-sociedad/que-es-la-antropologia>

Morales, F. C. (2021, 14 enero). *Región cultural*. Economipedia. <https://economipedia.com/definiciones/region-cultural.html>

Rubio, N. M., & Rubio, N. M. (2020, 3 noviembre). *Particularismo histórico: qué es y qué propone este enfoque antropológico*. Psicología y Mente. <https://psicologiymente.com/cultura/particularismo-historico>

*Significado de Antropología*. (2019, 9 enero). Significados. <https://www.significados.com/antropologia/>

*Significado de Etnología*. (2015, 22 junio). Significados. <https://www.significados.com/etnologia/>

Yo: Cristina, ¿qué significa para ti el término "etnología"?

Cristina: Hola Paula, me preguntas sobre etnología. Es curioso porque etnología tiene un punto académico que en cambio no tendría etnografía. Etnografía es el trabajo de campo de algo que parece pasado, pero pasado de verdad, más en la vida de este mundo que parece todo tan lejano. Con lo cual ese trabajo de campo que se traslada luego a esa etnología como ciencia escrita por muchos ejemplos que tuviera. Si pudiéramos darle un objeto, como arqueóloga, el objeto a la vez es una puerta, una ventana que nos hace mirar al pasado y es una pregunta. Los antropólogos han dado muchas pautas a los arqueólogos de manera incorrecta. Pero a mí lo que me gusta cuando pienso en la etnografía, con cierta nostalgia y melancolía, es que es un pasado que no volverá porque es muy difícil de mantener unas costumbres que normalmente vinculamos con la sedentarización y el mundo rural, el mundo de la agricultura, el mundo de la tierra. Con su algo pagano por muy santificado que estuviera por las fiestas no deja de celebrar los fenómenos cósmicos. Documentar, esa es la gran palabra, es la palabra de guardar el testimonio. Menéndez Pidal<sup>1</sup> y su mujer yendo por los caminos polvorientos de Castilla recogiendo romances. En realidad, el romance es lo que pone música y palabra a la etnología, ¿no? Romances y las viejas canciones con sus ritmos, y poca ornamentación es esencia. Me pides hablar de etnología supongo que versus etnografía. Supongo que esta es una forma de enfocararlo. Y luego está lo que nosotros hacemos cada vez que viajamos, aunque seamos unos turistas poco dados al análisis, pero sí a la percepción, y cuando viajamos estamos haciendo trabajo de campo para luego como etnógrafos convertirlo en nuestras particulares visiones etnológicas. Comparamos, vemos,

nos sorprendemos. Es mirando al otro, pero puede ser desde la ciudad de Berlín hasta en un pueblo del interior de Valencia, o ir a la isla de Sicilia o da igual. Todas esas costumbres nos sirven para formar nuestro propio mapa e intentar entender el mundo. Lo que pasa es que claro, cada uno tenemos nuestro poso. El mío desde luego es mirar atrás y por supuesto por delante de la ciencia ficción. Hay un ruso, un escritor que podríamos decir, filólogo, etnógrafo, lingüista, Vladimir Propp<sup>2</sup>, que precisamente analiza a través de los cuentos. Es una aproximación muy bonita a las costumbres, las jerarquías, los temores, en fin, cosas que nos retrotraen efectivamente al Neolítico y analizando cuentos, en tradiciones orales tanto de África como los mitos griegos a través de sus tragedias tan estilizadas de estilo Sófocles<sup>3</sup> o los cuentos de Andersen<sup>4</sup> que recoge el acervo europeo. Es muy interesante porque se llega a conclusiones muy similares en todas esas culturas acerca de lo extraño, el que llega, la usurpación del poder. En fin, esto a lo mejor es un poco la súper estructura pero tampoco lo creo de la etnografía, y por lo tanto trata de la etnología. Pero sí, yo creo que son ciencias que nos ayudan a comprender al ser humano y nos producen siempre interrogaciones, nos reconfortan, nos sorprenden y nos hablan a fin de cuentas de nosotros mismos. El otro día fui a una ópera de Honegger<sup>5</sup>, Juana de Arco, y en la presentación Joan Matabosch<sup>6</sup> decía algo interesante que comparto, y es esta especie de vuelta a la feudalización, a lo medieval, pero no tanto como un deseo de pureza que podían hacer los prerrafaelitas, sino por una deriva de nuestros sistemas donde alterna la ciencia más sofisticada con los populismos más exacerbados. Curioso como en una sociedad en la que tenemos toda la tecnología a nuestro alcance puede haber esos tropezones tan increíbles que puedan amenazar el sistema de vida que conocemos tan globalizado, tan hiperconectado y pudiéramos caer en

sistemas tribales. En realidad, la etnología de lo que nos habla es de la microhistoria, la intrahistoria de la que hablaba Unamuno, de la esencia. A fin de cuentas, es como una línea común en el gran tejido de la vida. La etnografía trata casi de las relaciones interpersonales y lo que necesitamos, de los aparatos para nuestra convivencia, de los objetos, nuestros medios, porque la gran historia ya la están escribiendo otros. Como arqueóloga de formación, que no de práctica, mantengo mis aficiones de ir a los museos. Es una maravilla ver esos objetos donde pongo por delante la belleza formal sobre el propio uso que podrían tener. Son bellísimos, están hechos con una maestría, son sus materiales. Todos ellos me producen una gran admiración, pero es la misma que me puede producir ver el diseño escandinavo o los objetos de la vanguardia rusa.



1 Ramón Menéndez Pidal (La Coruña, 1869-Madrid, 1968) filólogo, historiador, folclorista y medievalista español  
 2 Vladímir Yákovlevich Propp (San Petersburgo, 1895-Leningrado, 1970) antropólogo y lingüista ruso  
 3 Sófocles (Colono, 496 a. C.-Atenas, 406 a. C.) poeta trágico griego  
 4 Hans Christian Andersen (Odense, 1805-Copenhague, 1875) escritor y poeta danés famoso por sus cuentos para niños  
 5 Arthur Honegger (El Havre, 1892 - París, 1955) compositor suizo  
 6 Joan Matabosch Grifoll (Barcelona, 1961) crítico musical y director artístico de ópera y periodista español

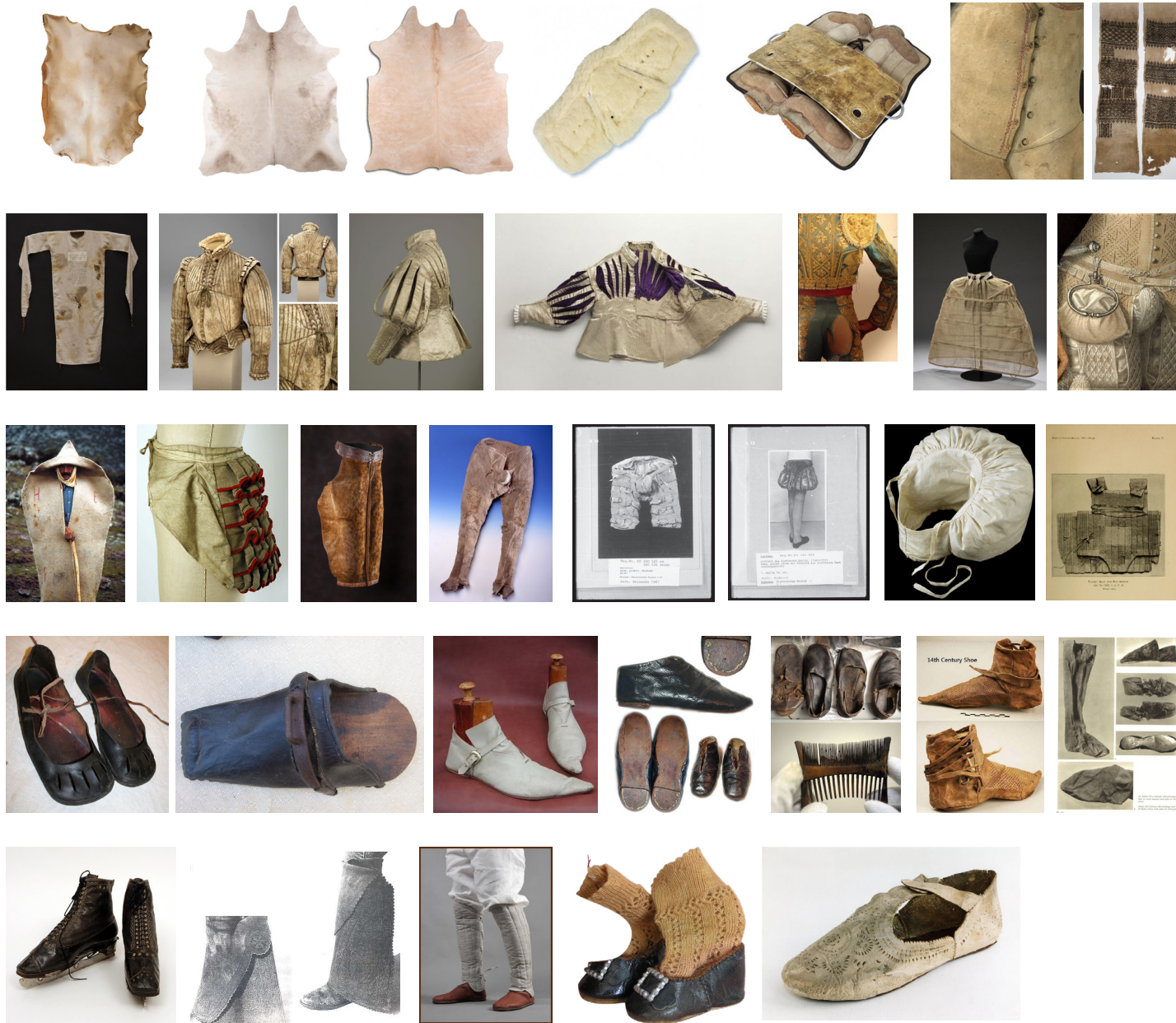


Figura 8'.

1 Fuente MET Museum, Pinterest, V&A Museum



Figura 9'.

1 Fuente MET Museum, Pinterest, V&A Museum

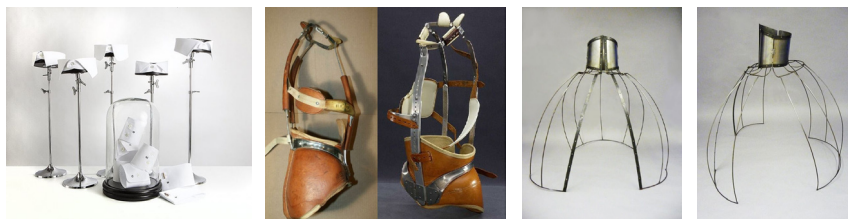


Figura 10'.

1 Fuente MET Museum, Pinterest, V&A Museum

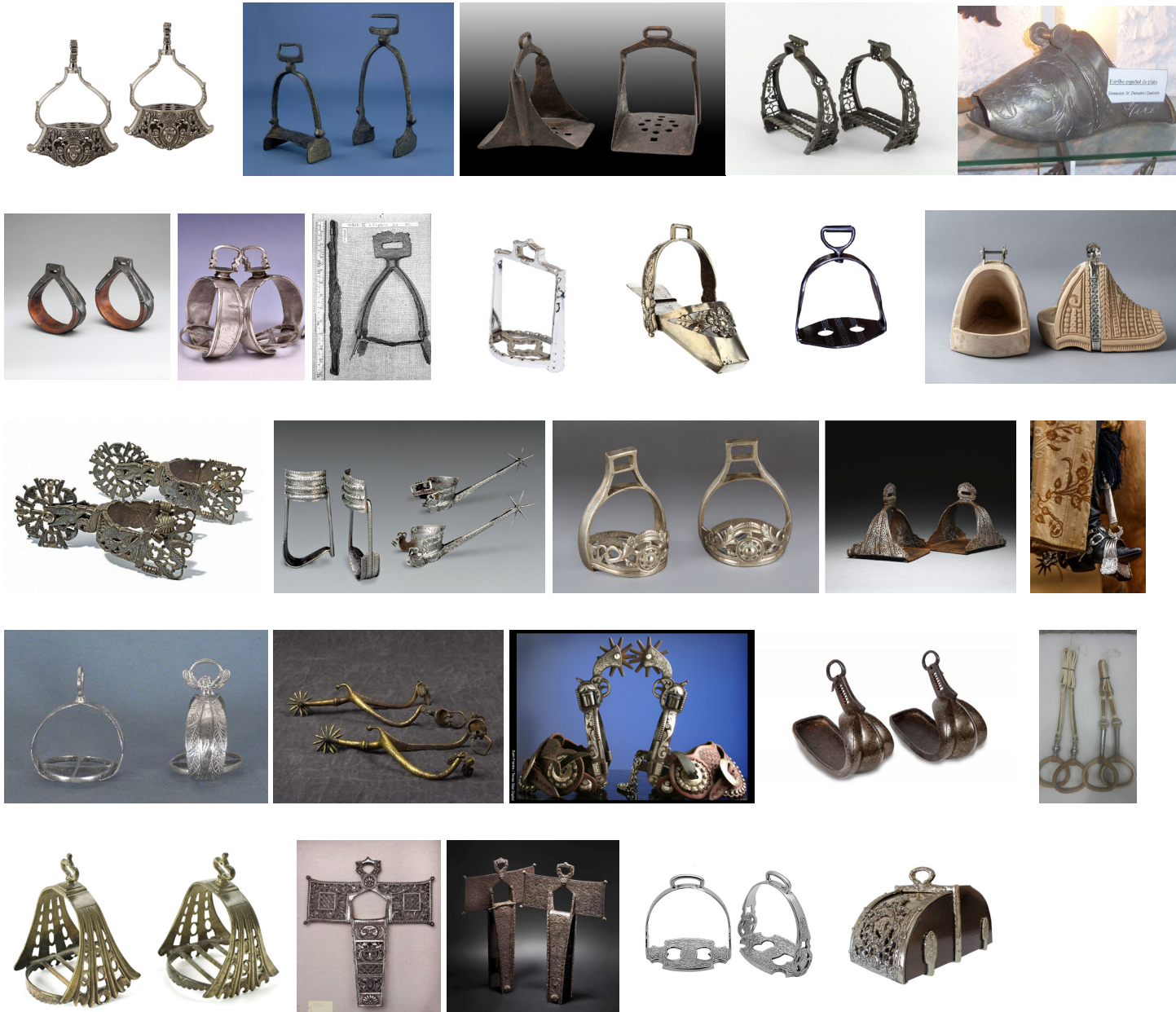


Figura 11'.

1 Fuente MET Museum, Pinterest, V&A Museum



*Retrato de Giovanni Arnolfini y su esposa*  
 Jan van Eyck  
 Óleo sobre lienzo  
 2.2 × 60 cm  
 Hacia 1434  
 The National Gallery, Londres

*Figura 12<sup>1</sup>.*



Malcom Macqueen tattoos  
 Tattoo

*Figura 13<sup>2</sup>.*



Pollyanna Johnson Ceramics  
 Cerámica

*Figura 14<sup>3</sup>.*

1 Fuente *The National Gallery*

2 Fuente *Instagram @malcom\_macqueen*

3 Fuente *Instagram @pollyannajohnsonceramics*

“Liturgia” proviene etimológicamente del latín tardío *liturgiā*, y del griego *λειτουργία* (*leitourgia*), que significa “servicio o ministerio”.

Es el término bajo el cual se nombran las ceremonias en una religión o en alguna otra organización similar. Se podría considerar el acto de culto, ya sea de código religioso o civil, compuesto por una serie de ritos que suelen ir reglamentados. Unas liturgias difieren de otras por sus normas correspondientes para el ejercicio de las mismas.

En los siglos I y II la liturgia de la eucaristía era fruto de la improvisación del momento sobre unos temas preestablecidos. Esto sumado al idioma y otra serie de peculiaridades fueron distinguiendo la liturgia oriental y la occidental. Por ejemplo, el rito de la Sagrada Eucaristía es un ensayo del relato de *La última cena*. Este acontecimiento se desglosa en varias acciones que deben tener lugar a lo largo de la ceremonia. Las indicaciones para su ejercicio vienen recogidas en el libro litúrgico llamado Misal Romano, el libro litúrgico oficial de la Iglesia Católica. Se compone de tres partes: el ordinario de misa, el santoral y las misas de difuntos. Entre su contenido se encuentran las ceremonias, lecturas y oraciones para la celebración de la Santa Misa según el rito romano. Los misales existen desde la Alta Edad Media pero la codificación definitiva de la liturgia romana no llegaría hasta 1570 por iniciativa del Concilio de Trento. En la

ceremonia de la eucaristía, el pan y el vino se traen en recipientes, un plato y una copa respectivamente y se colocan sobre el altar. De pie ante ellos, con actitud de plegaria, el cura los toma en sus manos. Da gracias, dice unas palabras, parte el pan y lo da junto al vino consagrados a los feligreses en el acto de la comunión. En el *Nuevo Testamento* ya aparecen indicaciones para el ejercicio de actividades litúrgicas. La lectura de los *Libros Sagrados*, los sermones, salmos e himnos, cómo la gente levantaba las manos en las oraciones, los hombres descubrían sus cabezas, las mujeres se las cubrían, el beso de paz, el ofertorio de bienes para los pobres. Las ceremonias se han ido desarrollando gradualmente a partir de ciertas acciones en principio sin idea de convertirlas en ritual, sino tan solo por conveniencia. El pan y el vino se traían al altar cuando hacían falta, las lecturas se leían desde un lugar desde donde se pudiesen oír mejor, las manos se lavaban porque estaban sucias. Por lo que parece que a partir de acciones prácticas se fue conformando la ceremonia y el ritual tal y como lo conocemos hoy.<sup>1</sup>



1 Chile, M. U. V. (2022, 9 julio). *Los libros litúrgicos (I): el Misal romano*. Magnificat Una Voce Chile. <https://asociacionliturgicamagnificat.blogspot.com/2017/06/los-libros-liturgicos-i-el-misal-romano.html?m=1>  
 Fortescue, A. (s. f.). *Liturgia - Enciclopedia Católica*. Enciclopedia Católica Online. <https://ec.aciprensa.com/wiki/Liturgia>  
*Las principales diferencias entre católicos y ortodoxos 2022*. (2022, 23 junio). MejorTour.com. <https://mejortour.com/blog/diferencia-entre-catolicos-y-ortodoxos/>  
*Significado y definición de liturgia, etimología de liturgia*. (2017, 3 mayo). Definiciona. <https://definiciona.com/liturgia/>  
 Veschi, B. (2019a, marzo). *Liturgia*. Origen de la Palabra. <https://etimologia.com/liturgia/>



Yo: ¿Qué entiendes por el término “liturgia”?

Zalman: Pues para nosotros los judíos la liturgia me imagino que automáticamente es la Torá que es lo que se llama la Biblia, el libro de libros, el libro más vendido en toda la historia. Lo recibimos de Moisés, él lo recibió de Dios. Con la educación pasó por generaciones, con la tradición. Y de ahí también la liturgia judía, hay dos partes: el estudio y el rezo. Y el texto que hacemos en la sinagoga hay los sábados, también diario. Nosotros tenemos tres misas por día, mañana, por la tarde y por la noche. En realidad, también el rezo original, al no haber texto, cada uno podía rezar como él conocía, según nuestra tradición y antiguamente hace dos mil años en el templo se hacían sacrificios y el rezo, pero con el tiempo no había tiempo para estudiar tanto, no sabían bien expresarse y los rabinos dictaron un texto más o menos general, dieciocho bendiciones que incluyan más o menos todo lo que una persona necesita y que pida a Dios y este es el texto que nosotros leemos. Claro que hay las festividades, el día más sagrado es *Yom Kipur* que es en septiembre, que es un día de ayuno y todo el día en la sinagoga. Pero en general, el estudio de la Torá es nuestra tradición. En España también, antiguamente, hace mil años, mil quinientos años hasta hace quinientos años que hubo la expulsión había muchos grandes rabinos que escribieron muchos libros. Mi padre que vive aquí desde hace cuarenta años, yo me acuerdo cuando vine de pequeño fuimos a la biblioteca del monasterio de El Escorial para buscar antiguos libros, manuscritos judíos, y fue muy difícil muy guardados, pero sí podemos ver alguno. Cuando sale esto hoy al Internet y se puede comparar es muy interesante, muy importante. En todas las religiones el estudio es lo más importante, es lo que faltaba antes, pero hoy ya con Internet que es la sabiduría esto no falta.

Yo pienso, que tal vez no es una respuesta, pero un poco para entender, la pregunta es judaísmo qué es, es religión, es una raza, es una nación y la verdad la respuesta no es muy clara porque es un poco de todo. Un judío es quien está nacido de una madre judía, automáticamente

te. Ahora bien, también hay conversos, pero cien por cien judíos. Así que si cogemos un negro de Sudáfrica que se convierte es un judío cien por cien. Así que en realidad no es raza. De otra parte, no es religión porque hay muchos judíos que no son religiosos. Es ligado a la tierra porque Dios nos prometió la tierra, en aquel tiempo teníamos la tierra, ahora estamos en exilio, pero en el futuro esperamos la venida del Mesías. Es nación, como hoy podemos decir con una bandera, pero esto es moderno. Yo hablo más judío no sólo israelí. Y lo que sí vemos es que los judíos en todo el mundo sí están ligados más fuerte que otras naciones y que otras religiones. Es decir, si yo voy y me encuentro con otro judío tenemos una conexión profunda, y yo pienso que la respuesta es algo más espiritual. Cada humano tiene un alma que para los judíos es alma divina y esto es lo que conecta. Y por eso volviendo a la pregunta *ethnicity* es posible que podamos encontrar en el judaísmo la etnicidad, pero de otra parte aquí en España los judíos antiguos aquí se llamaban *sefarad*. La palabra *sefarad* la traducción en hebreo es España. Otros grupos judíos se llaman asquenazí, que quiere decir Alemania y *East Europe*. Y esos son los dos grupos grandes, pero después también en Yemen es lo que es muy curioso que después de casi dos mil años que los judíos de Yemen estaban casi separados del resto del mundo cuando llegaron a Israel hace cincuenta setenta años nosotros vimos sus costumbres y el libro y eran exactamente lo mismo, trescientos cincuenta y cuatro mil ochocientos cinco letras, ni una más ni una menos. Es decir, que la tradición es lo que guía la Torá, al pueblo judío, y por eso es un poco más grande que etnicidad general el pueblo judío, pero hoy es muy difícil hablar de etnicidad porque el mundo es tan global. Es importante guardar, no olvidar, como cuando los españoles llegaron a América, a Australia y que estaban los indígenas que vivían allí y mucho se perdió. También en España mismo, que hace setecientos años había muchos diferentes pueblos con diferentes lenguas, con diferentes idiomas y hoy es todo español. No es por racismo de quedarse de un lado y no ver al otro sino conectar. Un dicho que tenemos en

la Torá habla del valor del número tres sobre el uno. El uno es un único, porque todos son lo mismo, el dos ya hay diferencia, ya hay división. El tres unifica el uno y el dos. Así que la verdadera unión es cuando hay diferentes opiniones y costumbres, sin quitar uno al otro y sin quedar dividido es la verdadera unión.

Siete preceptos universales, que son no hacer idolatría, es decir creer en Dios; no cometer adulterio, una mujer casada; no matar; no robar; no maldecir a Dios; no comer de un animal vivo y el séptimo que es positivo instituir leyes y juzgados en cada cultura. Y con estos siete preceptos la gente a veces me pregunta quiero aprender sobre judaísmo, quiero convertirme y yo digo que está escrito nosotros no buscamos conversiones, al contrario, lo rechazamos, porque Dios tiene un plan para cada uno, cada planta tiene un plan, cada árbol, cada persona, y Dios creó cada persona de la forma que él quiere para cumplir su misión. Y con estos siete preceptos cada uno cumple su misión y por eso regresando al término alma son en general cuatro elementos en el mundo. El inepto, *vegetation*, los animales y los humanos. Dios creó y cree constantemente y da vida y da existencia a cada uno así que en realidad cada uno tiene un alma. Un inepto no es un alma que vemos que vive que mueve, pero es un alma que le da existencia, si no hubiese esta palabra de Dios que lo crea volvería a lo que era antes que es nada. La vegetación crece, el animal que ya mueve y tiene sentimiento y el hombre que es un alma intelectual, que le pone encima del resto de la creación, toda la creación está creada por un hombre para el hombre. Por qué hizo Dios todo este proyecto de crear ángeles y de crear mundo si él ya estaba y tenía todo. Era para que en el mundo oscuro donde no se ve Dios revelar la divinidad del mundo y esto da a Dios un gran placer y por eso creó todo esto. Un humano tiene dos almas, una es un alma técnica, un alma-instinto que le da para vivir, para comer, beber, pero también está la parte natural que está en el corazón. En cambio, la parte divina es el intelecto, que es ahí donde tiene que tener la elección y el saber dividir del buen y del mal y saber elegir correctamente. Los animales incluso los



ángeles no tienen esta elección, sólo los humanos. Y los judíos tienen algo añadido que es un alma divina, es decir como parte De Dios que está escrito en el Génesis que insufló al hombre que éste es mucho más potente que el resto de la creación porque la creación está hecha por la palabra De Dios. Dios dijo que sea luz y fue luz. Insuflar es del interior, como que Dios hizo un parte de él en los humanos y en los judíos específicamente para tener esta conexión y como dijo un rabino una vez somos como los embajadores De Dios en el mundo tenemos que mostrar al mundo que es lo que Dios quiere de nosotros aquí y por qué nos creó etcétera y etcétera.





Yo: Tia Mary, ¿qué significa para ti la palabra “liturgia”?

Tia Mary: La liturgia es una serie de ritos que llevan a cabo el desarrollo de un pensamiento o de una vivencia. Desde el punto de vista religioso es fundamental a la hora de practicar la fe católica, nos da una serie de pasos en los que vivimos y recordamos los acontecimientos de la vida de Jesús, los hechos fundamentales. Es rememorar y recordar lo que Jesús hizo y vivió y transportarlo a un pensamiento actual, recordamos y actualizamos al momento actual. No son ritos ancestrales, se pueden traer a la actualidad. A la hora de explicar la palabra de Dios y de vivirla, el rito de la eucaristía como tal es traer lo que vivió Jesús en la pasión, muy bien estructurado y hay que actualizarlo. Desde el punto de vista educativo, para mí es fundamental tener una serie de normas y pautas para educar desde la infancia sin someterlos. Al mismo tiempo que les pones normas, que les dejes actuar con libertad, acompañarlos en la estructura educativa y teniendo en cuenta la psicología y que cada niño es diferente. Hay que estructurarlo muy bien para que adquieran la educación de una forma muy progresiva y educativa. Y sobre todo es importante la actualización de cada momento. Los tiempos modernos son distintos, no se educa igual a un niño en el siglo XX que en el siglo XXI. Son muy importantes los signos en la Iglesia. Los signos de las manos, la paz cuando compartimos, besar el evangelio porque es palabra De Dios, bendecir el altar. Los signos son fundamentales porque cuando hablamos nos ayudan a comunicar. Una cosa es enseñar y otra cosa es pacificar, tranquilizar, una señal de cariño.



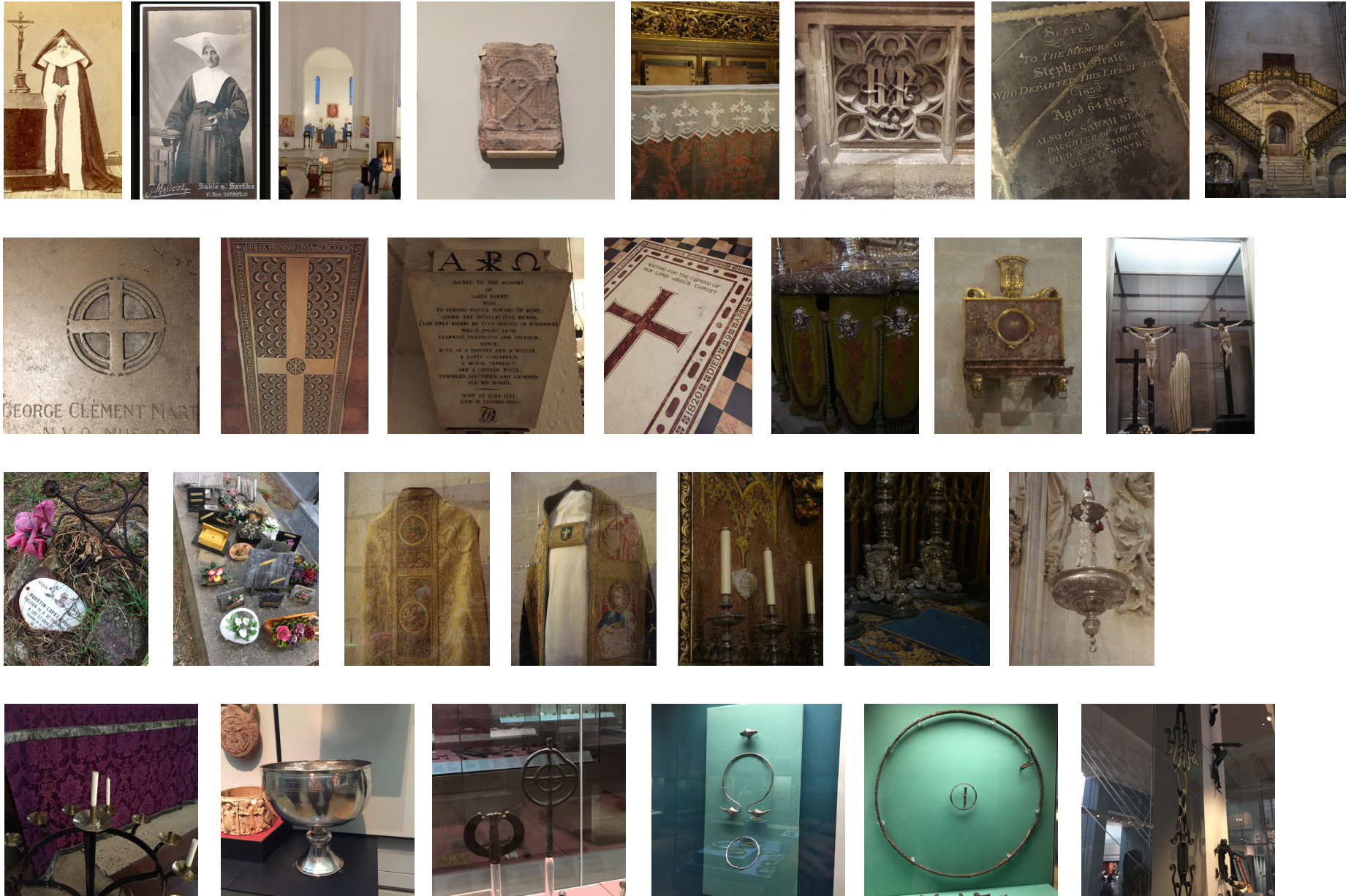


Figura 15'.

1 Fuente propia, *Pinterest*



*San Hugo en el refectorio de los Cartujos*  
 Francisco de Zurbarán  
 Óleo sobre lienzo  
 262 x 307 cm  
 Hacia 1655  
 Museo de Bellas Artes, Sevilla

*Figura 16<sup>1</sup>*



01  
 YOUNG BOY DANCING GROUP  
 2017

*Figura 17<sup>2</sup>*



*Liturgia Ortodoxa*

*Figura 18<sup>3</sup>*

1 Fuente Museo de Bellas Artes, Sevilla  
 2 Fuente *YouTube*  
 3 Fuente *Instagram @tihnocwatitzadon*

“Litigare” proviene etimológicamente del latín, cuya traducción al castellano es “lidiar”.

Es un verbo de uso frecuente en el glosario taurino. Así es como se denomina a la danza con pasos entre lo ritual y la tortura que acciona la vida y acontece la muerte en el ruedo. Un patio circular recreativo marcado por la arena, por el tinte sanguinolento del astado y por el sudor del instigador. Un recinto con armadura de metal y tablones con numeración llamados “burladeros”. Gradas al sol, sombra, sol y sombra con cojines confeccionados en armonía al *Pantone*<sup>1</sup> propio de la hazaña que amortiguan el júbilo, la exasperación, el sadismo y la tristeza de sus dueños. Un ambiente velado, donde polvo en suspensión y humo de puro y cigarro se entrelazan para dar mayor escepticismo a la escena. El matiz sonoro es dirigido por una banda de música, pasodobles y toreros acompañados del gemir del animal, del suspiro del individuo como bailador de la muerte y la onomatopeya unísona del público. Un combate que lleva en duelo, desde el siglo XVII, acorde a la documentación registrada por diversos autores. Una contienda que no solo enfrenta a un animal con un ser humano, sino también ideales políticos, cuestiones éticas como el maltrato, la moral y la tradición. La identidad nacional de España por excelencia, y de gran reconocimiento internacional, vaga por la línea tem-

poral con dudoso tránsito, como un funambulista sobre su cuerda.

No obstante, el rigor ritual, performático y artístico que implica la actuación de la lidia es de innegable valor cultural. Antes de entrar en escena, el torero se encuentra con su “apoderado” para asistirle en la colocación de su vestimenta: el traje de luces. En esa misma habitación, donde ha pasado sus últimas horas, instala su propio altar para realizar una vigilia en los momentos previos a su traslado al escenario. A su llegada, pasa por la capilla del ruedo como última antesala. Tras sus debidas plegarias, aclamado por el público y recibido por la musicalidad de instrumentos de viento y percusión, pone el pie en la arena del asalto, bien con pie izquierdo o pie derecho al servicio de las supersticiones de los participantes, se dispone a realizar el “paseíllo”. Un desfile de “trajes de luces” aún resplandecientes, entallados, cuatro kilos de costura, hilo de oro y seda, ante, metal, cuero.<sup>2</sup>



<sup>1</sup> Los *pantones* de color son una guía de color que permiten tener una estandarización de diferentes colores

<sup>2</sup> de la Tauromaquia, L. (2020, 10 julio). *Trebejos*. Liceo de la Tauromaquia. <https://liceodelatauromaquia.org/trebejos/>

Domingo, P. (s. f.). *HISTORIA DEL VESTIDO O TRAJE DE LUCES DEL TORERO*. TALEGUILLA. PICASSIANO. GOYESCO. el arte taurino. <http://www.elartetaurino.com/traje%20de%20torero.html>

Mina, F. (1981). El toro bravo. *Hierros y encastes* (2.a ed.). Guadalquivir, S.L., Ediciones.

*Picador* > Información, Biografía, Archivo, Historia. (s. f.). WIKIDAT. <https://es.wikidat.com/info/Picador>

Significado y definición de lidiar, etimología de lidiar. (s. f.). Definiciona. <https://definiciona.com/lidiar/>

Soleá, P. (2021, 22 enero). *EL TRAJE DE LUCES: artesanía con historia*. Por Soleá. <https://porsolea.com/el-traje-de-luces-cultura-y-tradiciones/>

Yo: ¿Qué es lo que te apasiona de tu profesión?

Fernando: Bueno lo primero es porque mi trabajo me apasiona. Con este trabajo tengo la gran suerte de que cuando trabajas en lo que te gusta no es trabajo. Si te gusta lo haces, si no te gusta no lo haces porque consiste en meterte en un animal que no sabes cómo va a reaccionar ante cualquier cosa. Entonces, cómo decirte, yo me siento privilegiado siendo herrador. Para mí es lo más grande. Recuerdo cuando salí de la escuela y herré mi primer caballo me lo pagaron en antiguamente pesetas, y yo me di la vuelta para ir a mi casa, cobrando por aquel entonces 5000 pesetas que ya era dinero, y me dieron muchas gracias porque mi tipo de herraje es a la inglesa no a la francesa, a la inglesa el herrador hierra el caballo él solo, a la francesa necesita el herrador de un ayudante para agarrar las manos y pies del caballo para poder herrarlo. Aquí en Lanzahíta y casi a nivel nacional fuimos de los pioneros en herrar a la inglesa en mi tiempo. Antiguamente el cliente agarraba su caballo y el herrador y se lo herraba. Me pagaron, me dijeron que menudo fenómeno que lo había herrado solo y yo volviendo a casa pensando que yo se lo hubiese hecho gratis solo por poder haberlo herrado. Encima que hago algo que me apasiona, me pagan por ello, qué mejor puedo tener yo que esto. En las cosas artesanales cada profesional imprime su sello. Ningún herraje es ni mejor ni peor, sino que es distinto. Este trabajo mío es un poco como todo, hay primera división, segunda división y tercera división. El futuro de un caballo depende un poco de mis manos. Mi trabajo se basa en un tiempo, la salud del caballo está en el pie. Si no tienes pie no tienes caballo. Puedes tener un caballito muy normal que si tiene un buen herraje tendrás un buen caballo del que poder disfrutar. La clave de un animal es la boca y el pie. Si tú tienes una buena boca para comer siempre y un buen pie para andar tienes salud. En España llevamos ya como unos quince o veinte años que mi trabajo ya está bastante reconocido. En un caballo todas enfermedades se reflejan en el casco. El caballo tiene una lectura de sus puntos de estrés, de sus límites naturales

que te dice lo que ha tenido o lo que está teniendo. Y no es difícil, simplemente es saberlo. Yo no soy ningún fenómeno, soy un herrador y punto que he tenido la gran suerte de aprender con los mejores a nivel mundial. Yo tengo una lectura clara del casco, un casco parece que es un cachito de estuche córneo, ahí va todo el organismo del caballo, es el espejo del alma del caballo. Con la cualidad de que el caballo al fin y al cabo todo su peso se basa en el casco. En los tiempos que se pisan hoy se necesita cambiar la biomecánica del caballo, y necesitas sacar un rendimiento del 300%, que el tranco sea más largo, que fluya mucho más, que ayudes a las articulaciones a que trabajen mucho menos. Yo hago un herraje ortopédico llamado vulgarmente de *banana* que sirve para saber qué tipo de patología tiene. Dependiendo de la disciplina del caballo se le hace un herraje u otro. Es un mundo, ha evolucionado mucho. Si un herrador te hierra dos caballos iguales no es un buen herrador, cada caballo necesita su herraje. Yo me equivoco, me equivoco mucho. La manera de quejarse de un animal es la cojera. Si tú tienes habilidad para ver a un caballo y leer su biomecánica, sabes que no le has dado el punto porque está cortando la mano, el pie no entra como dios manda. No es fácil dar al punto al caballo. Y luego también está la psicología con un animal. Hay caballos que se dejan tratar para el herraje y a otros hay que dormirles para herrarlos porque han tenido muy malas experiencias. Se juegan muchos factores a tener en cuenta, tu riesgo físico más el dejar al caballo bien.



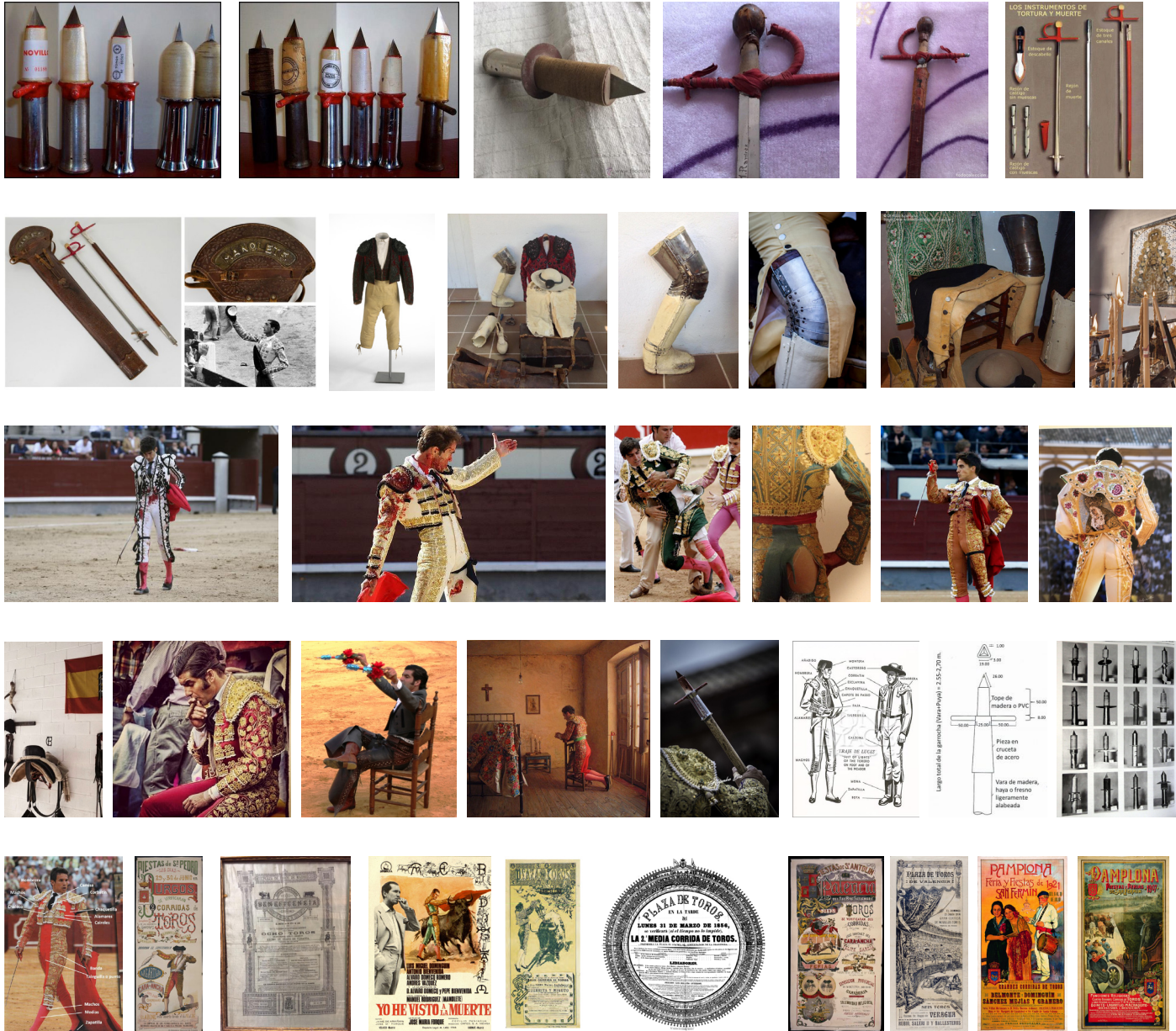
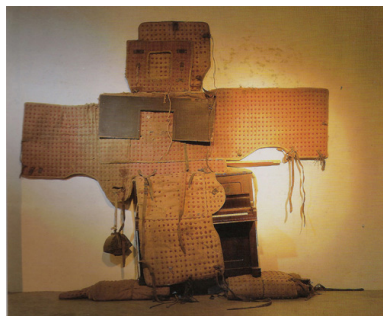


Figura 19'.

1 Fuente propia, Pinterest



*Fragment V, Les portes de Linares*  
 Jordi Benito  
 Instalación de 4 plastrones, 1 piano, 1 listón de madera con una tira de terciopelo rojo  
 335 x 371 x 70cm  
 1989



*The prince trousers and drummer belt/ issue 6*  
 Tiscar Espadas  
 Pantalón confeccionado en 100% algodón japonés  
 2020



*AMARU-4N0*  
 4N0  
 Instalación multidisciplinar  
 2021

*Figura 20<sup>1</sup>*

*Figura 21<sup>2</sup>.*

*Figura 22<sup>3</sup>*

1 Fuente Jordi Benito  
 2 Fuente *Instagram @tiscarespadas*  
 3 Fuente *4N0*



IV





## OPERO UCER

SINOPSIS

DESCRIPCIÓN

VESTUARIO (definición)

fuentes documentales<sup>1</sup>

MUAH (definición)

ESCENOGRAFÍA (definición)

PERFORMANCE (definición)

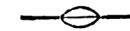
1 (Figura 23-55) Aschkar, V., Vázquez, G., Soto, H., & Argentini, F. (2019). *Indumentaria en el Barroco*. <https://catedraleonardi.com.ar/v2/wp-content/uploads/2019/04/Barroco-Indumentaria-2019.pdf>  
*Trajes españoles del siglo XVII* (s. f.). <https://museodetrajes.com.co/wp-content/uploads/2018/11/Trajes-espanoles-del-siglo-XVII.pdf>

*Spero Lucem* es una expresión que proviene de un versículo del libro de Job en el *Antiguo Testamento* de la Biblia: *Noctem verterunt in diem et rursus, post tenebras spero lucem* (Job 17:12). Su traducción al castellano sería “la noche se convirtió en día, después de las tinieblas espero luz”.<sup>1</sup>

Un recorrido historicista que hace uso de la artesanía, del testimonio oral y del movimiento como nuevos hilos narrativos del contexto que *Spero Lucem* presenta. La vivencia de la tierra, de la mano órfebre, de la piel que recubre la silla de montar de un caballo, del vino que empapa los labios de aquel recién confesado, de la tinta que en forma de caligrafía llena de vocablos la Torá. Son experiencias que extraídas de sus habituales y nativos entornos se aúnan dando lugar a la genealogía intercultural que bien caracteriza al proyecto.

A lo largo de esta performance expandida, el elenco tendrá un vestuario concreto, de acuerdo con un maquillaje y peinado característicos y se desenvolverán en el espacio de forma armónica, con movimientos procedentes de danzas de fuerza ejemplar e imponente como la georgiana y la kurda y otros como aquel que desempeñan los personajes de una corrida de toros. La experimentación a nivel corporal es imprescindible para la esencialidad dinámica de la escena. La ambientación también es un valor prioritario, de manera que los elementos tanto visuales como sonoros se ensalzan como piezas escultóricas únicas de gran valor simbólico.

*Spero Lucem* es poesía, es punto de encuentro, es una construcción utópica de una atmósfera llena de filigranas conceptuales y representadas a modo de obra teatral. Por tanto este proyecto de producción plantea los pilares fundamentales que encarnarían el proceso.



---

1 colaboradores de Wikipedia. (2020, 4 octubre). *Post tenebras lux*. Wikipedia, la enciclopedia libre. [https://es.wikipedia.org/wiki/Post\\_tenebras\\_lux](https://es.wikipedia.org/wiki/Post_tenebras_lux)

NOMBRE ARTISTA  
pecado carnal

TÍTULO  
*Spero Lucem*

AÑO  
2021-2022

FORMATO  
instalación multidisciplinar

ELEMENTOS QUE COMPONEN LA OBRA

#### Vestuario

9 looks compuestos por 10 piezas de metal y cuero y diversas prendas y retales recopilados y confeccionados

#### Muah

maquillaje y peinado victoriano recreado en colaboración con la artista Sara Chahed

#### Escenografía

piezas escultóricas recopiladas (vajilla de alpaca, candelabro, velas, retales de croché confeccionados por antepasados, artilugio para coser cota de malla creado por la artista)

#### Performance

coreografía que toma como referentes la danza georgiana, la danza kurda y la danza del torero en una corrida de toros

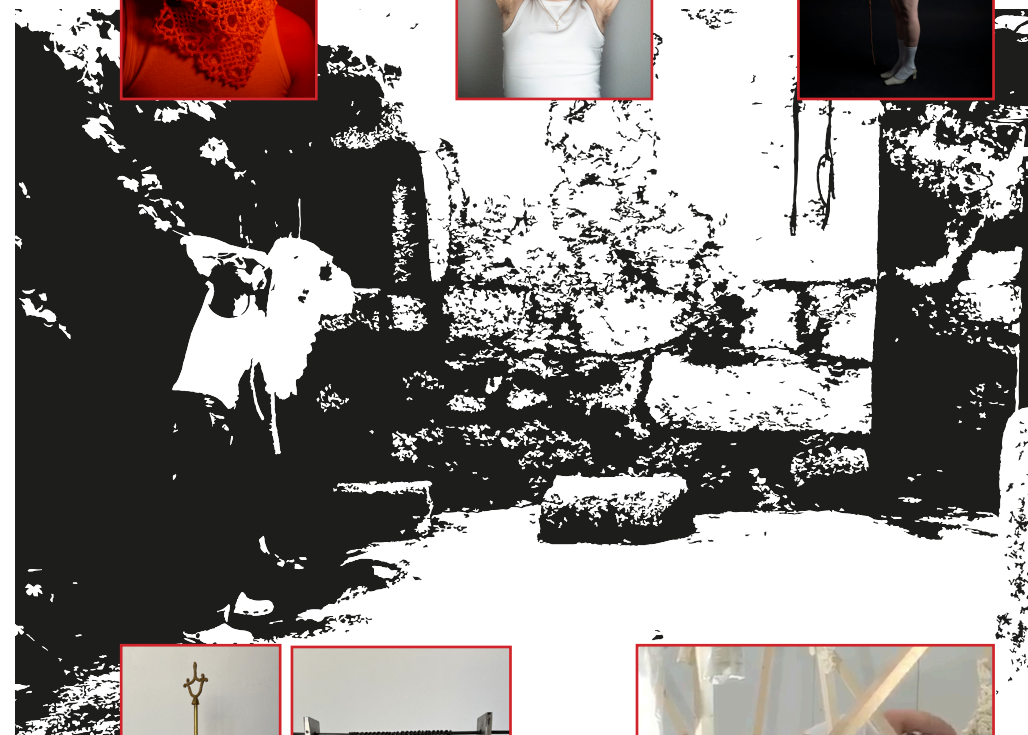
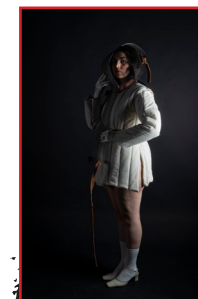
MUAH



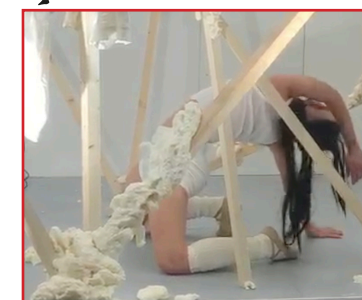
MUAH



vestuario



escenografía



performance



El vestuario se compone de 9 looks ataviados con retales recopilados y confeccionados más 10 piezas de metal y cuero que hacen alusión a las armaduras medievales.

Siete de las piezas metálicas recrean mitades de cascos. Otra de las piezas toma como referencia la pierna metálica derecha que portan los picadores en la corrida a modo armadura, llamada “gregoriana” o “mona”. Las dos restantes son varillas que han sido batidas hasta adoptar la morfología de dos hierros de ganadería generados previamente en formato digital a partir de un proceso de vectorización. De las piezas textiles cabe destacar el “gambesón”, una prenda blanca acolchada que se portaba originalmente debajo de la armadura para reforzar la protección del caballero. Ha sido confeccionada desde cero con la esencial colaboración de la artista Sara Chahed. (ver en ANEXO)

Las referencias a las que hace ilusión Spero Lucem respecto al vestuario van desde las armaduras medievales, la moda no binaria de los infantes, hasta la indumentaria adulta, tanto de influencia española como francesa del siglo XVII. En la moda española existen ciertas alusiones a estilos procedentes del puritanismo inglés, el protestantismo y la austeridad holandesa.

<sup>1</sup>*Armaduras medievales, historia y evolución.* (s. f.). Aceros de Hispania. <https://www.aceros-de-hispania.com/infer.asp?ac=12&trabajo=listar&pa=armaduras-medievales-historia&sg=armaduras-medievales-historia>  
Aschkar, V., Vázquez, G., Soto, H., & Argentini, F. (2019). *Indumentaria en el Barroco*. <https://catedraleonardi.com.ar/v2/wp-content/uploads/2019/04/Barroco-Indumentaria-2019.pdf>  
Editorial Grudemi. (2021, 29 octubre). *Guerra de los 30 Años*. Enciclopedia de Historia. <https://enciclopediadehistoria.com/guerra-de-los-30-anos/>  
Ferreiro, M. Á. (2021, 20 febrero). *El Concilio de Trento, resumen con sus principales efectos*. El Reto Histórico. <https://elretohistorico.com/concilio-trento/>  
Gama, V. (2020, 23 septiembre). *Todo Sobre La Moda y Las Tendencias De La Época Victoriana*. Situary. <https://situary.com/2020/09/moda-tendencias-epoca-victoriana/>  
Imaginario, A. (2020, 30 noviembre). *Barroco: características, representantes y obras*. Cultura Genial. <https://www.culturagenial.com/es/barroco/>  
*Trajes españoles del siglo XVII.* (s. f.). <https://musedetraj.es.co/wp-content/uploads/2018/11/Trajes-espanoles-del-siglo-XVII.pdf>

referentes<sup>1</sup>

El “vestuario” de esta propuesta está constituido por referencias propias de la indumentaria francesa y española del siglo XVII. Una estética inmersa en el período histórico conocido como el Barroco. Esta etapa abarca desde la segunda mitad del siglo XVI hasta la primera mitad del siglo XVIII. Se extendió geográficamente hablando por Europa, América Latina y por todos aquellos territorios colonizados por los europeos. Acontecimientos como el Descubrimiento de América (1492), la Reforma Luterana (1517), la Teoría heliocéntrica de Copérnico, los avances científicos de Galileo, las Leyes de Kepler y la Contrarreforma católica (1545) anticiparon el comienzo de una nueva era que daba por concluida a su predecesora, el Renacimiento, con la cual guardaba grandes diferencias. Mientras que el Renacimiento, buscó retomar los ideales estéticos propios del mundo clásico grecolatino y adoptó una postura antropocéntrica. La euforia, optimismo vital, serenidad artística y gusto por la razón tras las grandes crisis europeas del siglo XVII (guerra de los 30 años, crisis de 1640 en España) se transformó en la oscuridad, hermetismo, pesimismo y temperamentos interiores característicos del Barroco. La locución *carpe diem* dio paso al *tempus irreparabile fugit* barroco como lema definitorio del contexto dramático del momento. El desencanto hacia el mun-



do, el efectismo, la espectacularidad, las pasiones y la revalorización de escenas de la vida cotidiana y costumbres del pueblo son claves para entender la esencia cultural de este siglo donde las monarquías absolutistas recuperaron su hegemonía en el poder. Tras el Concilio de Trento se rompió con lo establecido por el Renacimiento, unas estructuras rígidas y estáticas que serán reemplazadas por el dinamismo y la tensión. Tanto la Iglesia como la monarquía vieron en el arte un instrumento de acercamiento al pueblo como medio de persuasión y seducción, convirtiéndose el arte de la moda, sobre todo en Francia, como la manifestación estética más característica de los valores del antiguo régimen: Opulencia, ostentación, *horror vacui*.

La supremacía política europea en el Renacimiento estaba en manos del reino español.

Durante el siglo XVII, Francia se situó como principal potencia europea, siendo Luis XIII quien se encaminaría hacia el absolutismo monárquico que posteriormente Luis XIV, su sucesor, se encargaría de reafirmar bajo el alias del Rey Sol. Este apelativo era muestra del prestigio que logró tanto él como su proyecto arquitectónico a las afueras de París, el Palacio de Versalles, considerado centro neurálgico e influyente a nivel mundial. De acuerdo a sus fantasías, incluso llegó a considerarse a sí mismo la imagen viva de Dios en la Tierra. La alta cocina, la alta costura, la sofisticación y las normas de conducta son factores que se fueron fraguando a lo largo de su reinado y son determinantes para entender la idiosincrasia cultural de este período histórico.

La armadura medieval era el vestuario de los ca-

balleros de la Baja Edad Media y principios de la Edad Moderna. Inicialmente se hacían a partir de pieles y huesos hasta el uso de metales. Se cree que su fabricación comenzó en Egipto en el año 4.000 a. C. usando piel de cocodrilo y cuero reforzado con bronce como materiales. Para luchar también se usaban caballos con armadura. En los siglos XIV, XV y principios del XVI se elaboraron varios tipos de armaduras como la “jacerina”, característica de la Europa Oriental; la “brigantina”, muy usada en España e Italia; la “armadura de placas” o de “unta” en blanco y la “armadura gótica”, con decorados brillantes en los bordes.

El uso de la armadura medieval fue cayendo en declive debido al invento de la pólvora, descubierta en China en el siglo XI, la cual dio paso a la lucha guardando las distancias.

#### Proceso de elaboración

En primera instancia el trabajo de forja, seguido del pulido de las piezas, su ensamblaje y la disposición de las correas, los forros y los rellenos. En aquellas más elaboradas se cuidaban los adornos con oro y posibles grabados de heráldicas.

#### Orden de vestimenta

(Las piezas se sujetaban entre sí por medio de correas, ganchos, tuercas y clavos, llegando a alcanzar los 30-40kg)

1. la cota de malla (que podía llevar una capucha o almófar, colocada debajo del yelmo) gorjal
2. coraza o peto y los guardabrazos



Camisa Blanca de hilo fino o de encaje.



Figura 23

Enrique II de Lorraine  
Ferdinand Elle  
Hacia 1631

Casaca



Figura 27

Luis Duque de Borbón, hijo de  
Luis XIV  
autor desconocido  
Hacia 1667

Gorguera o “cuello alechugado”

Figura 30  
Figura 31



Ana de Austria, Reina  
de Francia  
Anónimo  
Hacia 1625



Maria Lugia de  
Tassis  
A. Van Dyck  
Hacia 1629

Jubón



Luis XIII  
Frans Pourbus  
Hacia 1616



Figura 24  
Figura 25

jubón francés,  
1620. Museo V&A,  
Londres

Sotanas y garnachas



Figura 28

Capa Corta (en francés “Manteaux”,  
recuerda al ferreruelo español)



Figura 29

De la serie, “El jardín de la Nobleza  
Francesa”  
A. Bosse  
Hacia 1629

Cuello “Banda erguida”

Figura 32

Marqués Charles  
d’Albert  
F. Pourbus  
Hacia 1620



Cuello “Banda Caída”

Figura 33

Marqués Cinq-Mars  
Autor y año desconocido.



Tontillo



Figura 26

María Luisa de Parma con  
‘tontillo afrancesado’  
Francisco de Goya  
Hacia 1789

Cuello golilla



Figura 34

*Felipe IV*  
Diego Velázquez  
Óleo sobre lienzo  
61,6 cm × 48,2 cm  
Hacia 1625  
Museo Meadows, Dallas

Calzones “rhingrave”

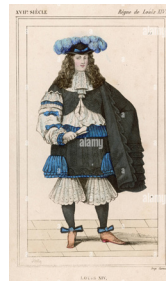


Figura 39

*Luis XIV*  
Autor anónimo  
Hacia 1660  
Biblioteca Nacional de Francia, París

Botas estilo “embudo”

Figura 42  
Figura 43



*Luis XIII* *Enrique II de Lorena*  
Autor y año desconocidos  
A. van Dyck  
Hacia 1634

Cravat

Figura 35  
Figura 36



Colección de modas de la corte de Francia.  
*Homme en Brandebourg* (fragmento), Henri Bonnart, 1676-1683; *Le Basque* (fragmento), Nicolas Bonnart, 1678-1693; *Le Cavalier* (fragmento), Nicolas Bonnart, 1684.

Canons de encaje

Figura 40



*Joven tocando el laúd*  
Bosse  
Hacia 1630

Messire Sebastian Le Prestre de Vauban (fragmento).  
Grabado por N. Bonnart I, diseñado por R. Bonnart, finales del s. XVII

Calzones



Figura 37  
Figura 38

*Homme de qualité chantant*. Robert Bonnart

Máscaras

Figura 41



*Mujer inglesa con vestimenta de invierno*  
Wenceslaus Hollar  
Hacia 1640

Zapatos

Figura 44  
Figura 45  
Figura 46  
Figura 47



Zapatos franceses. Finales del S.XVII

calzados de la corte. extraído de: historia del calzado desde la antigüedad mas remota hasta nuestros días. paul lacroix, 1862

Manguito



Figura 48

Bolsos y abanicos



bolsa con retrato.  
Fines del s.XVII, Met Museum

abanico s.XVIII

Figura 52  
Figura 53  
Figura 54

Guantes



Louis XIII en la casa  
Chiswick  
Atribuido a  
Ferdinand Elle  
Hacia 1634



Figura 49  
Figura 50

El cortesano tras el  
último edicto  
Abraham Bosse  
Hacia 1633

bolso francés,  
principios del s. XVII

Indumentaria  
infantil

Figura 55



Se continuó con la idea del siglo XVI de vestir a los niños como niñas hasta la edad de 4 o 5 años. Como complemento al traje se cosían unas bandas largas en la parte de los hombros del cuerpo del vestido para que las madres o nodrizas pudiesen coger a los bebés y así enseñarles a caminar evitando posibles caídas.

Don Diego y Don Felipe  
Hacia 1579

Maquillaje



Figura 51

grabado del s.XVII



El maquillaje bebe principalmente de referencias tomadas de la época victoriana. Cara blanqueada, mejillas sonrosadas, cejas resaltadas y lunares ficticios con lápiz de ojo que recrean los tapetes aterciopelados que usaban originalmente. El pelo trabajado a base de gomina está inspirado en los peinados de toreros como Morante de la Puebla. Tanto maquillaje y peinado han sido ejecutados por la artista Sara Chahed.

referentes<sup>1</sup>

#### PELUCA

Tradicionalmente las pelucas suelen estar hechas de pelo de caballo o bien pelo humano. Las de mayor coste eran las de pelo blanco, de ahí que empezasen a ser pulverizadas para imitar el efecto del cabello blanco. En la época georgiana usaban productos como el pomatum, una crema hecha a partir de grasas animales y aceites esenciales, y polvos para lograr el efecto tan deseado en la época. Estos polvos se componían de almidón de maíz, raíz de lirio y polvo de almidón de trigo. La gama cromática capilar fue ampliándose, como bien se pueden apreciar en retratos de entonces, donde las pelucas se tornaban a tonos rosados, verdes pálidos, azules, entre otros. También era común colocar detalles de decoración como las perlas en el cabello, en el caso de la reina Isabel I, que para ella eran de gran importancia debido al símbolo de castidad que representaban. Los adornos en el pelo cada vez eran más habituales por sus posibles atribuciones políticas.

#### MAQUILLAJE

El maquillaje propuesto trabaja con el efecto de la piel de “porcelana”, mejillas sonrosadas, y labios color rubí. Destacar como curiosidad, que algunos ingredientes que usaba Isabel I eran dañinos para la cara, incluso tóxicos, como el carbonato de plomo que se aplicaba como base. Durante la era isabelina se empleaban claras de huevo algo espumadas antes de aplicar el maquillaje para tensar la piel, reducir el tamaño de los poros y prevenir la aparición de pecas, mal vistas en la época. Para untarlo sobre la piel se hacía uso de un pincel de cerda natural. Cuando las claras batidas se asientan sobre la piel, pasado un tiempo, se retiran con un paño de lino humedecido en agua de rosas, conocido por sus propiedades calmantes y astringentes. En lugar del carbonato de plomo usado en la época como base del maquillaje, para su mismo efecto actualmente se emplea pintura facial. Para los pómulos ruborizados se trituraba raíz con cera de abejas y se mezclaba con otro componente vegetal llamado rubia. Su recurso original era el bermellón, que es en realidad mercurio rojo, un producto altamente tóxico. También se aplicaban este color rojizo en los lóbulos de las orejas. Las cejas finas y el nacimiento de pelo alto eran considerados estándares de belleza.

En la época georgiana, que se extendió de 1714 a 1837, continúa el gusto por la “piel de porcelana” y las mejillas sonrosadas. Para preparar la piel usaban agua, cremas y jugo de fresas. Se aplicaban la fruta directamente sobre la piel la noche anterior

<sup>1</sup>English Heritage. (2018b, octubre 12). *Queen Elizabeth I Makeup Tutorial | History Inspired | Feat. Amber Butchart and Rebecca Butterworth* [Video]. YouTube. [https://www.youtube.com/watch?v=iqUBqD2Gs4&list=PLNCpijB-CAYNri54ZxgC\\_EsnHRq7NAJxCg&index=5](https://www.youtube.com/watch?v=iqUBqD2Gs4&list=PLNCpijB-CAYNri54ZxgC_EsnHRq7NAJxCg&index=5)

*Un jour à Paris en 1775- Documentaire mode.* (2020, 30 mayo). [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=bPmp5s8eK9Q>



y a la mañana siguiente se lavaban la cara con agua y perifollo. Así se deshacían de posibles pecas, ya que eran marcas propias de la gente que trabajaba en el campo y por tanto de clase baja. El ceruse que se aplicaba para hacer la base se prohibió por su toxicidad. En su lugar, para conseguir el deseado efecto de cara blanca se mezclan aceite de almendras con pigmento de dióxido de titanio y cera de abejas. Para lograr el efecto de cejas oscuras tan estimadas de la época se quema el final de un clavo, la especia tan usada en las comidas, y se usa como si se tratase de lápiz de ojos. Antiguamente, existían otros métodos como la piel de ratón.

En Francia se utilizaban parches de tafeta negra cortada en diferentes formas (por ejemplo, estrellas, lunas, coronas). Podían estar hechas de otros materiales como seda, terciopelo o bien cuero español. Incluso existían reglas para mantener un equilibrio estético del rostro. Según donde fuesen colocadas en el cuerpo, tenían nombres diferentes como la “coquette” la “roguish” y la “impasioned”. Entre otros motivos, se colocaban estos parches para generar contraste y así resaltar la blancura de la piel o también para ocultar cicatrices o posibles daños de alguna enfermedad, como la viruela.



La escenografía está compuesta por diversos elementos recopilados o bien de anticuarios o de herencia familiar. Un artilugio construido para coser cota de malla, un candelabro, velas, vidrios, vajilla de alpaca, retales de croché de antepasados.

referentes<sup>1</sup>

La escenografía está compuesta por diversos elementos recopilados que han servido de apoyo en la investigación e inspiración en la creación de nuevos utensilios. Candelabros, vidrios, vajilla de alpaca, retales de punto, retales de croché, misales, herraduras, sillas de montar, espuelas, cinchas, estribos, bridas, bocados, yugos, mesa matancera, hierros de ganadería. Algunos de estos elementos son herencia familiar, por familiares aficionados a la costura y antiguo negocio de carnicería y vaquería tradicional.

Gracias a la recogida de estos materiales se puso en práctica cómo tratar el cuero, cómo limpiarlo y cómo rehidratarlo con grasa animal y vegetal.



<sup>1</sup>English Heritage. (2018, 23 septiembre). *How To Make Chain Mail* [Video]. YouTube. [https://www.youtube.com/watch?v=Sw2UDtU2SgM&list=PLNCpjiBCAYNri54ZxgC\\_EsnHRq7NAJxCg&index=2](https://www.youtube.com/watch?v=Sw2UDtU2SgM&list=PLNCpjiBCAYNri54ZxgC_EsnHRq7NAJxCg&index=2)  
epicfantasy. (2012, 14 julio). *How to Make a ChainMail Coif (armor headpiece)* [Video]. YouTube. [https://www.youtube.com/watch?v=ll\\_Efy3oYmY&list=PLNCpjiBCAYNri54ZxgC\\_EsnHRq7NAJxCg&index=3](https://www.youtube.com/watch?v=ll_Efy3oYmY&list=PLNCpjiBCAYNri54ZxgC_EsnHRq7NAJxCg&index=3)  
Eugenio Monesma - Documentales. (2020, 26 diciembre). *Velas y cirios artesanales. Técnica tradicional por inmersión en cera líquida | 1997 | Documental* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=Y2NVhA6i5kM&list=PLwhPTIJx16vuUN5UuYeC6H2qHGl2rUPGF&index=2>  
Eugenio Monesma - Documentales. (2021, 9 agosto). *El yugo de madera. Elaboración artesana de este elemento para unir dos animales de tiro | Documental* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=Gafm9YX2XC4&list=PLwhPTIJx16vuUN5UuYeC6H2qHGl2rUPGF&index=1>

La performance adopta como coreografía movimientos tanto de la danza georgiana como de la danza kurda. También se estudia la complexión corporal del toreo en una corrida de toros y se extrae parte de su dinamismo incorporándolo al resto de la partitura. Cabe mencionar que no solo se hace un estudio del movimiento humano sino también de gestualidades animales, en este caso el caballo del picador.

referentes<sup>1</sup>

En este apartado se combinan el carácter corporal de tres culturas distintas que incorporaría la performer como movimiento en la escena. Danza georgiana, danza kurda y la actuación de un toreo en una corrida. Todas estas acciones de gran y reconocible personalidad son referencias clave para comprender el dinamismo del ambiente escenográfico.

La danza georgiana se considera danza de cazadores enmascarados, como una danza ritual y tribal relacionada con el Dios de la Luna, "shushpa". Se encontró en las excavaciones de Trialeti un cuenco de plata de dos mil años a.C donde hay grabada una imagen característica de esta danza. También se sabe de una figura de mujer tallada en un hueso, encontrada en las excavaciones de Bagineti, que ilustran bailes rituales de mujeres al Dios de la fertilidad. Existen varias disciplinas dentro de la propia danza georgiana que difieren tanto en la coreografía como la idiosincrasia de la

misma, ya que pueden estar basados en la guerra, en historias románticas u otros relatos: Kartuli, Khorumi, Acharuli, Khanjluri, Samaia, Mtiuluri, Partsa, Khevsuruli, Kintouri, entre otras más. Además de por su historia, se caracterizan por el vestuario de los bailarines, siendo todas las prendas pertenecientes al folklore del país: Ropas de seda negra, cinturones plateados, sombreros cuadrados, dagas, cuchillos, velos y las botas características sobre las que se apoyan en sus puntas. Piruetas, saltos de altura, espaldas rectas y estáticas.

La danza kurda se establece como arma de auto-defensa de una identidad cultural que ha sido y es acechada. Al igual que en la danza georgiana existen variaciones de la misma en función del tema que traten, ya sea el amor, las tareas cotidianas, escenas de la vida diaria o la belleza de la naturaleza. Todos los 21 de marzo, coincidiendo con el equinoccio de primavera, se celebra el Newroz que representa el año nuevo para los pueblos de Mesopotamia. Se baila alrededor del fuego como símbolo de vida y resistencia. Ya sea en círculo, semicírculo o en línea recta, pero dirigiéndose siempre hacia la derecha. No existe diferencia de roles de edad, de género, el único poder lo sostiene el Serchopi quien es responsable de guiar la danza y sostener en su mano derecha un objeto con los colores de la bandera de Kurdistán, amarillo, verde y rojo. Estos tonos representan respectivamente el sol, la naturaleza y el fuego.

<sup>1</sup>Guanche, J. C., Azorín, P., Korol, C., Llopis, E., Aller, J., Elorduy, P., Aller, J., Korol, C., Rivas, L. G. Y., Llopis, E., Aller, J., & Elorduy, P. (2021, 21 septiembre). *La danza como ritual de resistencia identitaria – Rebellion*. Rebelión. <https://rebelion.org/la-danza-como-ritual-de-resistencia-identitaria/>  
 LOS21NET. (2011, 12 septiembre). *Ballet Nacional de Georgia en Puebla Mexico* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=KVQATgNyPok>  
 Ome, S. (2018). *Danza popular georgiana*. Erasmusu. <https://erasmusu.com/es/erasmus-georgia/blog-erasmus/danza-popular-georgiana-557878>







Este proyecto ha supuesto un inicio de la trayectoria profesional de la artista, enfocada en nuevas inquietudes que resultan estar más vinculadas a su identidad.

Se ha destinado mucho tiempo en la parte procesual de la obra. Tanto en el continuo trabajo de recopilación de información como labor documental y en el proceso de manufacturación de las piezas. Por este motivo la parte teórica hubiese sido preferible trabajarla con mayor detenimiento y mejores fuentes bibliográficas que fundamentasen mejor las reflexiones conceptuales.

Los encuentros que han tenido lugar para poder realizar las entrevistas han creado vínculos o reforzado los ya existentes al haber conectado mediante mirada y voz con esta diversidad de personas. Este apartado del proyecto ha sido sin duda el de mayor intimidad y de mayor transcendencia teórica al tratarse de testimonios reales recibidos en una proximidad carnal.

El objetivo de este proyecto nace con el deseo de poner la artesanía y el arte neocontemporáneo en el mismo plano, de extraer de costumbres y culturas su faceta artística y no mirarlas con prejuicio dadas sus connotaciones políticas atribuidas en el tiempo. No solo se ha cumplido sino que ha generado numerosas ramas de investigación donde seguir proyectándose. Debido a mi identidad disidente tenía miedo al rechazo al tratarse de medios que pertenecen a un ámbito más conservador pero ha sido muy gratificante ya que todas han recibido

mi propuesta con mucho entusiasmo y de una forma muy agradecida.

## CONCLUSIONES

Gracias papá, gracias mamá, sois la inmensidad que respira y a la que aspira *Spero Lucem*, ya que después de la oscuridad, nos espera luz.



VI





## BIBLIOGRAFÍA

2.1. *Algunos conceptos preliminares.* (s. f.). csub.edu. [https://www.csub.edu/%7Etfernandez\\_ulloa/spanishlinguistics/FUNCIONALISMO.htm](https://www.csub.edu/%7Etfernandez_ulloa/spanishlinguistics/FUNCIONALISMO.htm)

*La Antropología Difusionista: El concepto de área cultural, escuelas históricas, críticas.* (s. f.). Antropología Online. <https://antropologia-online.blogspot.com/2007/10/la-antropologa-difusionista-el-concepto.html>

*Armaduras medievales, historia y evolución.* (s. f.). Aceros de Hispania. <https://www.aceros-de-hispania.com/infer.asp?ac=12&trabajo=listar&pa=armaduras-medievales-historia&sg=armaduras-medievales-historia>

ArmorySmith. How to make armor. (2019, 10 diciembre). *How to make medieval helmet armet.* DIY Forging armor [Vídeo]. YouTube. [https://www.youtube.com/watch?v=CoQKzgvh9Jc&list=PLNCpijBCAYNri54ZxgC\\_EsnHRq7NAJxCg&index=1&t=640s](https://www.youtube.com/watch?v=CoQKzgvh9Jc&list=PLNCpijBCAYNri54ZxgC_EsnHRq7NAJxCg&index=1&t=640s)

Aschkar, V., Vázquez, G., Soto, H., & Argentini, F. (2019). *Indumentaria en el Barroco.* <https://catedraleonardi.com.ar/v2/wp-content/uploads/2019/04/Barroco-Indumentaria-2019.pdf>

Chile, M. U. V. (2022, 9 julio). *Los libros litúrgicos (I): el Misal romano.* Magnificat Una Voce Chile. <https://asociacionliturgicamagnificat.blogspot.com/2017/06/los-libros-liturgicos-i-el-misal-romano.html?m=1>

Chefetz, S., Greene, J., & Enders, A. (1993). *Antiques for the table.* Viking Studio Books.

*Las claves para entender qué es la antropología* | UNIBA. (2016, 9 mayo). UNIBA. <https://www.unibarcelona.com/es/actualidad/informacion-y-sociedad/que-es-la-antropologia>

colaboradores de Wikipedia. (2020, 4 octubre). *Post tenebras lux.* Wikipedia, la enciclopedia libre. [https://es.wikipedia.org/wiki/Post\\_tenebras\\_lux](https://es.wikipedia.org/wiki/Post_tenebras_lux)

de la Tauromaquia, L. (2020, 10 julio). *Trebejos.* Liceo de la Tauromaquia. <https://liceodelatauromaquia.org/trebejos/>

Diez De Anton, F. M. (1844). *Oficio de la Semana Santa* (6.a ed.). Imprenta de Don Pedro de Sanz y Sanz.

Domingo, P. (s. f.). *HISTORIA DEL VESTIDO O TRAJE DE LUCES DEL TORERO. TALEGUILLA. PICASSIANO. GOYESCO.* el arte taurino. <http://www.elartetaurino.com/traje%20de%20torero.html>

Editorial Grudemi. (2021, 29 octubre). *Guerra de los 30 Años.* Enciclopedia de Historia. <https://enciclopediadehistoria.com/guerra-de-los-30-anos/>

English Heritage. (2018, 23 septiembre). *How To Make Chain Mail* [Vídeo]. YouTube. [https://www.youtube.com/watch?v=Sw2UDtU2SgM&list=PLNCpijBCAYNri54ZxgC\\_EsnHRq7NAJxCg&index=2](https://www.youtube.com/watch?v=Sw2UDtU2SgM&list=PLNCpijBCAYNri54ZxgC_EsnHRq7NAJxCg&index=2)



## BIBLIOGRAFÍA

- English Heritage. (2018b, octubre 12). *Queen Elizabeth I Makeup Tutorial | History Inspired | Feat. Amber Butchart and Rebecca Butterworth* [Video]. YouTube. [https://www.youtube.com/watch?v=iqUBqD2Gs4&list=PLNCpijBCAYNri54ZxgC\\_EsnHRq7NAJxCg&index=5](https://www.youtube.com/watch?v=iqUBqD2Gs4&list=PLNCpijBCAYNri54ZxgC_EsnHRq7NAJxCg&index=5)
- epicfantasy. (2012, 14 julio). *How to Make a ChainMail Coif (armor headpiece)* [Video]. YouTube. [https://www.youtube.com/watch?v=ll\\_Efy3oYmY&list=PLNCpijBCAYNri54ZxgC\\_EsnHRq7NAJxCg&index=3](https://www.youtube.com/watch?v=ll_Efy3oYmY&list=PLNCpijBCAYNri54ZxgC_EsnHRq7NAJxCg&index=3)
- Eugenio Monesma - Documentales. (2020, 26 diciembre). *Velas y cirios artesanales. Técnica tradicional por inmersión en cera líquida | 1997 | Documental* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=Y2NVhA6i5kM&list=PLwhPTIJx16vuUN5UuYeC6H2qHGl2rUPGF&index=2>
- Eugenio Monesma - Documentales. (2021, 9 agosto). *El yugo de madera. Elaboración artesana de este elemento para unir dos animales de tiro | Documental* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=Gafm9YX2XC4&list=PLwhPTIJx16vuUN5UuYeC6H2qHGl2rUPGF&index=1>
- Ferreiro, M. Á. (2021, 20 febrero). *El Concilio de Trento, resumen con sus principales efectos*. El Reto Histórico. <https://elretohistorico.com/concilio-trento/>
- Fortescue, A. (s. f.). *Liturgia - Enciclopedia Católica*. Enciclopedia Católica Online. <https://ec.aciprensa.com/wiki/Liturgia>
- Gama, V. (2020, 23 septiembre). *Todo Sobre La Moda y Las Tendencias De La Época Victoriana*. Situary. <https://situary.com/2020/09/moda-tendencias-epoca-victoriana/>
- Guanche, J. C., Azorín, P., Korol, C., Llopis, E., Aller, J., Elorduy, P., Aller, J., Korol, C., Rivas, L. G. Y., Llopis, E., Aller, J., & Elorduy, P. (2021, 21 septiembre). *La danza como ritual de resistencia identitaria - Rebellion*. Rebelión. <https://rebellion.org/la-danza-como-ritual-de-resistencia-identitaria/>
- Imaginario, A. (2020, 30 noviembre). *Barroco: características, representantes y obras*. Cultura Genial. <https://www.culturagenial.com/es/barroco/>
- Un jour à Paris en 1775- Documentaire mode*. (2020, 30 mayo). [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=bPmp5s8eK9Q>
- Laver, J. (2006). *Breve historia del traje y la moda* (10.a ed.). Ensayos Arte Cátedra. [https://panoramadelarte.com.ar/historia-del-traje/archivos/Laver%20James\\_Breve-Historia-Del-Traje-y-La-Moda.pdf](https://panoramadelarte.com.ar/historia-del-traje/archivos/Laver%20James_Breve-Historia-Del-Traje-y-La-Moda.pdf)
- LOS21NET. (2011, 12 septiembre). *Ballet Nacional de Georgia en Puebla Mexico* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=KVQATgNyPok>
- Mina, F. (1981). *El toro bravo. Hierros y encastes* (2.a ed.). Guadalquivir, S.L., Ediciones.
- Missel Romain*. (s. f.). Limoges, Marc Barbou & Cie, Éditeurs.



## BIBLIOGRAFÍA

*Missel Romain. Quotidien.* (1954). Editions Labergerie.

Morales, F. C. (2021, 14 enero). *Región cultural.* Economipedia. <https://economipedia.com/definiciones/region-cultural.html>

*Nouveau Paroissien Romain.* (s. f.). Henri Proost & Cie.

Ome, S. (2018). *Danza popular georgiana.* Erasmusu. <https://erasmusu.com/es/erasmus-georgia/blog-erasmus/danza-popular-georgiana-557878>

*Picador > Información, Biografía, Archivo, Historia.* (s. f.). WIKIDAT. <https://es.wikidat.com/info/Picador>

*Las principales diferencias entre católicos y ortodoxos 2022.* (2022, 23 junio). MejorTour.com. <https://mejortour.com/blog/diferencia-entre-catolicos-y-ortodoxos/>

Robin DV. (2010, 7 octubre). *Forging a Celtic Spearhead IMPROVED VERSION* [Video]. YouTube. [https://www.youtube.com/watch?v=gi1f2dd\\_dMM&list=PLNCpijBCAYNri54ZxgC\\_Es-nHRq7NAJxCg&index=4](https://www.youtube.com/watch?v=gi1f2dd_dMM&list=PLNCpijBCAYNri54ZxgC_Es-nHRq7NAJxCg&index=4)

Rubio, N. M., & Rubio, N. M. (2020, 3 noviembre). *Particularismo histórico: qué es y qué propone este enfoque antropológico.* Psicología y Mente. <https://psicologiymente.com/cultura/particularismo-historico>

*Significado de Antropología.* (2019, 9 enero). Significados. <https://www.significados.com/antropologia/>

*Significado de Etnología.* (2015, 22 junio). Significados. <https://www.significados.com/etnologia/>

*Significado y definición de lidiar, etimología de lidiar.* (s. f.). Definiciona. <https://definiciona.com/lidiar/>

*Significado y definición de liturgia, etimología de liturgia.* (2017, 3 mayo). Definiciona. <https://definiciona.com/liturgia/>

*Significado y definición de origen, etimología de origen.* (s. f.). Definiciona. <https://definiciona.com/origen/>

Soleá, P. (2021, 22 enero). *EL TRAJE DE LUCES: artesanía con historia.* Por Soleá. <https://porsolea.com/el-traje-de-luces-cultura-y-tradiciones/>

Spector, N. (s. f.). *Matthew Barney: The Cremaster Cycle.* The Guggenheim Museums and Foundation. <https://www.guggenheim.org/exhibition/matthew-barney-the-cremaster-cycle>

*Trajes españoles del siglo XVII.* (s. f.). <https://museodetrajes.com.co/wp-content/uploads/2018/11/Trajes-espanoles-del-siglo-XVII.pdf>



## BIBLIOGRAFÍA

UBUinvestiga. (2021, 22 septiembre). *LAS VIDRIERAS / La ciencia que esconde la Catedral de Burgos* [Video]. YouTube. [https://www.youtube.com/watch?v=LlxPVOYg6Ug&list=PLNCpi-jBCAYNri54ZxgC\\_EsnHRq7NAJxCg&index=6](https://www.youtube.com/watch?v=LlxPVOYg6Ug&list=PLNCpi-jBCAYNri54ZxgC_EsnHRq7NAJxCg&index=6)

Veschi, B. (2019a, marzo). *Liturgia*. Origen de la Palabra. <https://etimologia.com/liturgia/>

ANEXO



# IDENTIDAD NACIONAL

*Identidad Nacional*

*Identidad Nacional*

ORÍGENES

*Orígenes*

*Orígenes*

CRISTIANISMO

*Cristianismo*

*Cristianismo*

ARMADURA

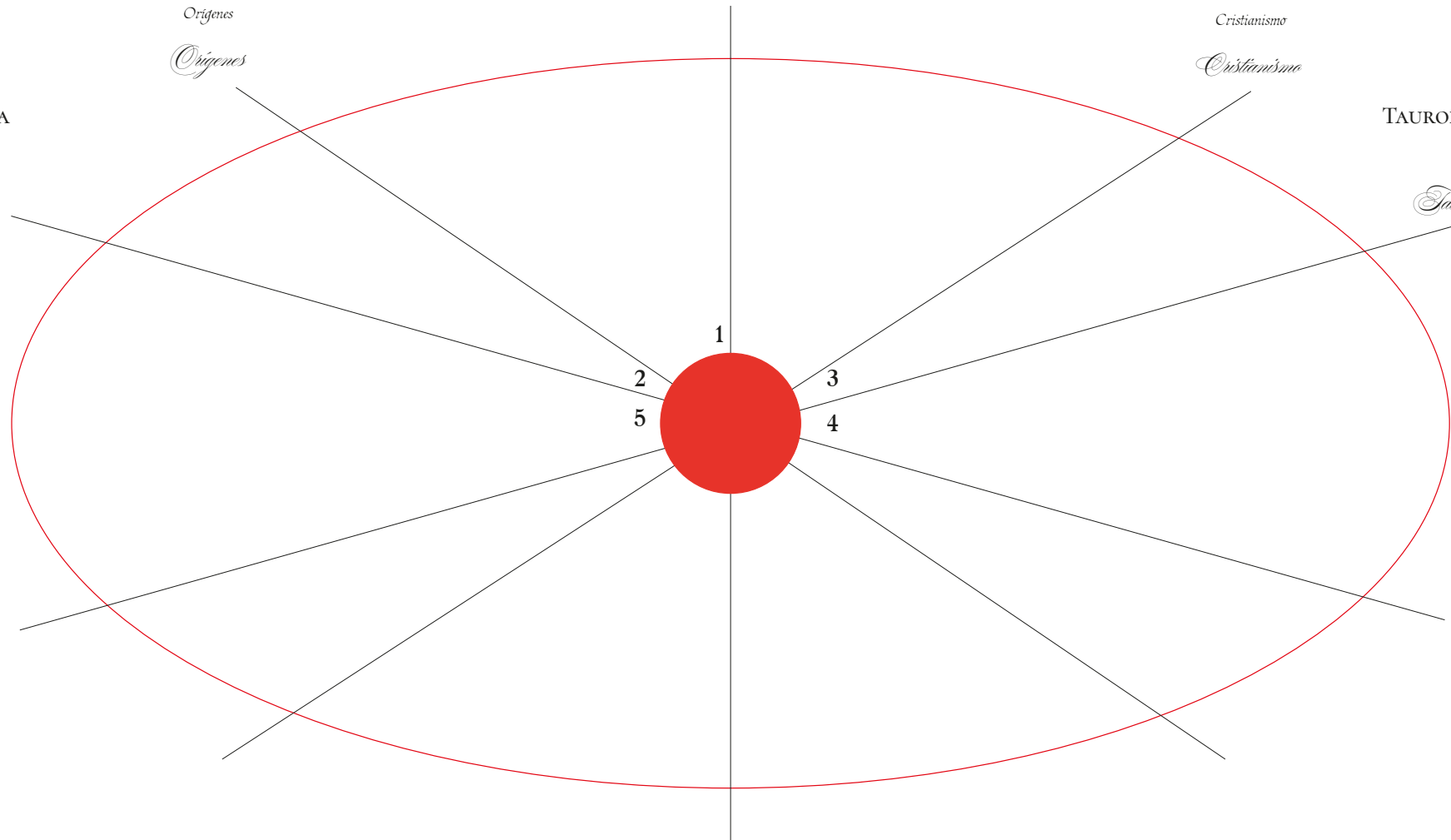
*Armadura*

*Armadura*

TAUROMAQUÍA

*Tauromaquia*

*Tauromaquia*



1

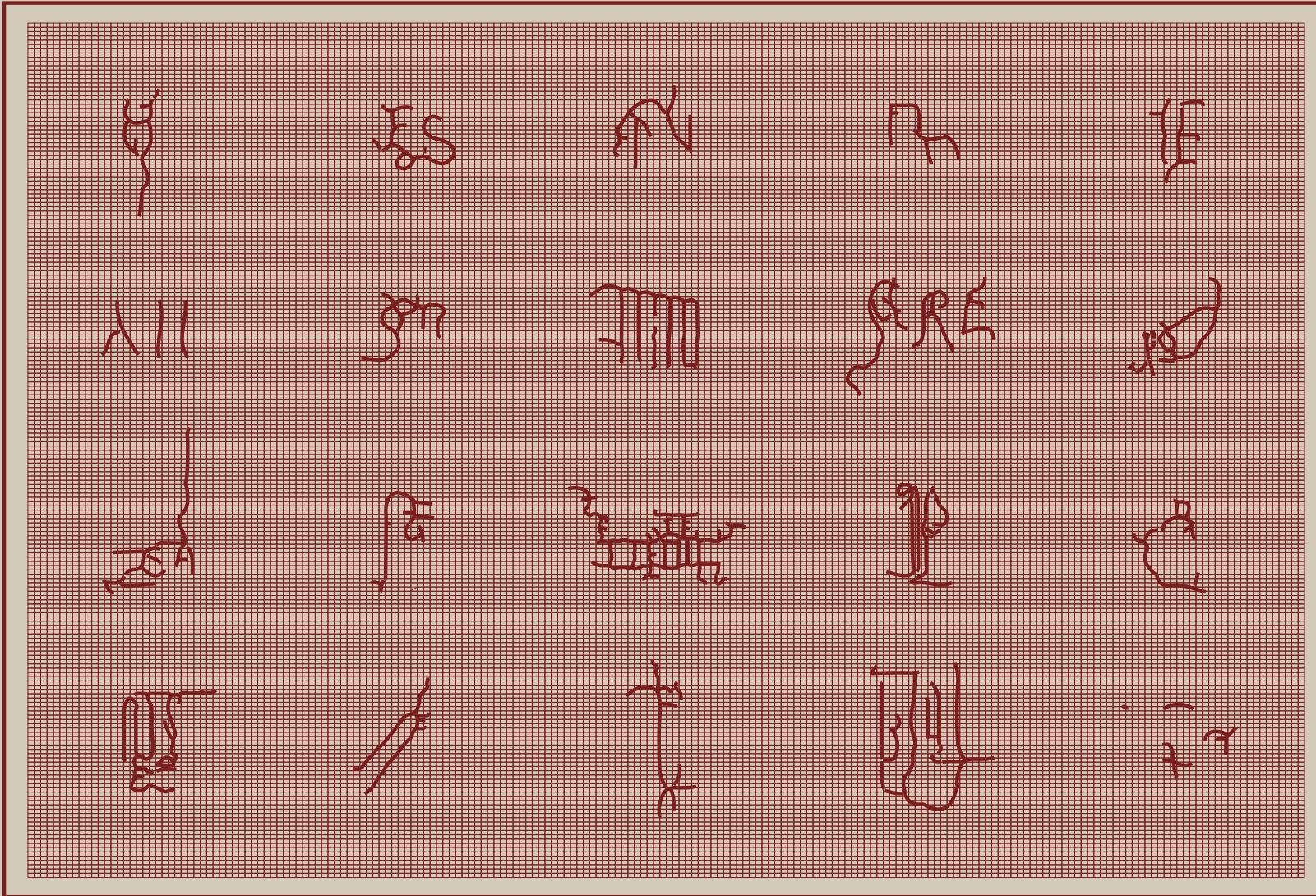
2

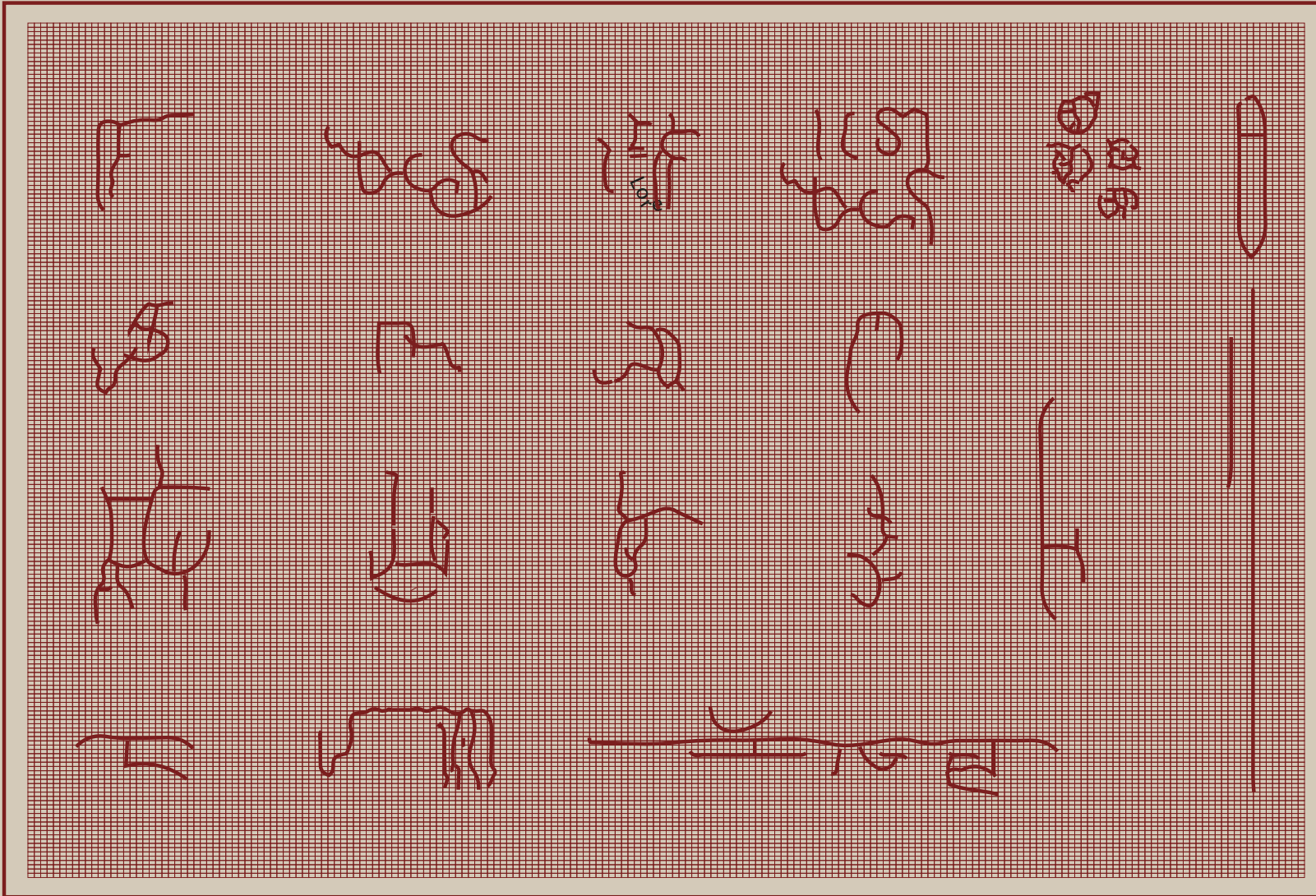
3

5

4









*LOOK 1*  
Dirección creativa  
*Saula Robles*  
Estilismo  
*Saula Robles*  
Fotografía  
*Saula Robles*  
Iluminación  
*Saula Robles*  
Modelo  
*Simona Guajardo*  
Piezas  
*Saula Robles*



*LOOK 2*  
Dirección creativa  
*Saula Robles*  
Estilismo  
*Saula Robles*  
Fotografía  
*Saula Robles*  
Iluminación  
*Saula Robles*  
Modelo  
*Simona Guajardo*  
Piezas  
*Saula Robles*



*LOOK 3*  
Dirección creativa  
*Saula Robles*  
Estilismo  
*Saula Robles*  
Fotografía  
*Saula Robles*  
Iluminación  
*Saula Robles*  
Modelo  
*Simona Guajardo*  
Piezas  
*Saula Robles*



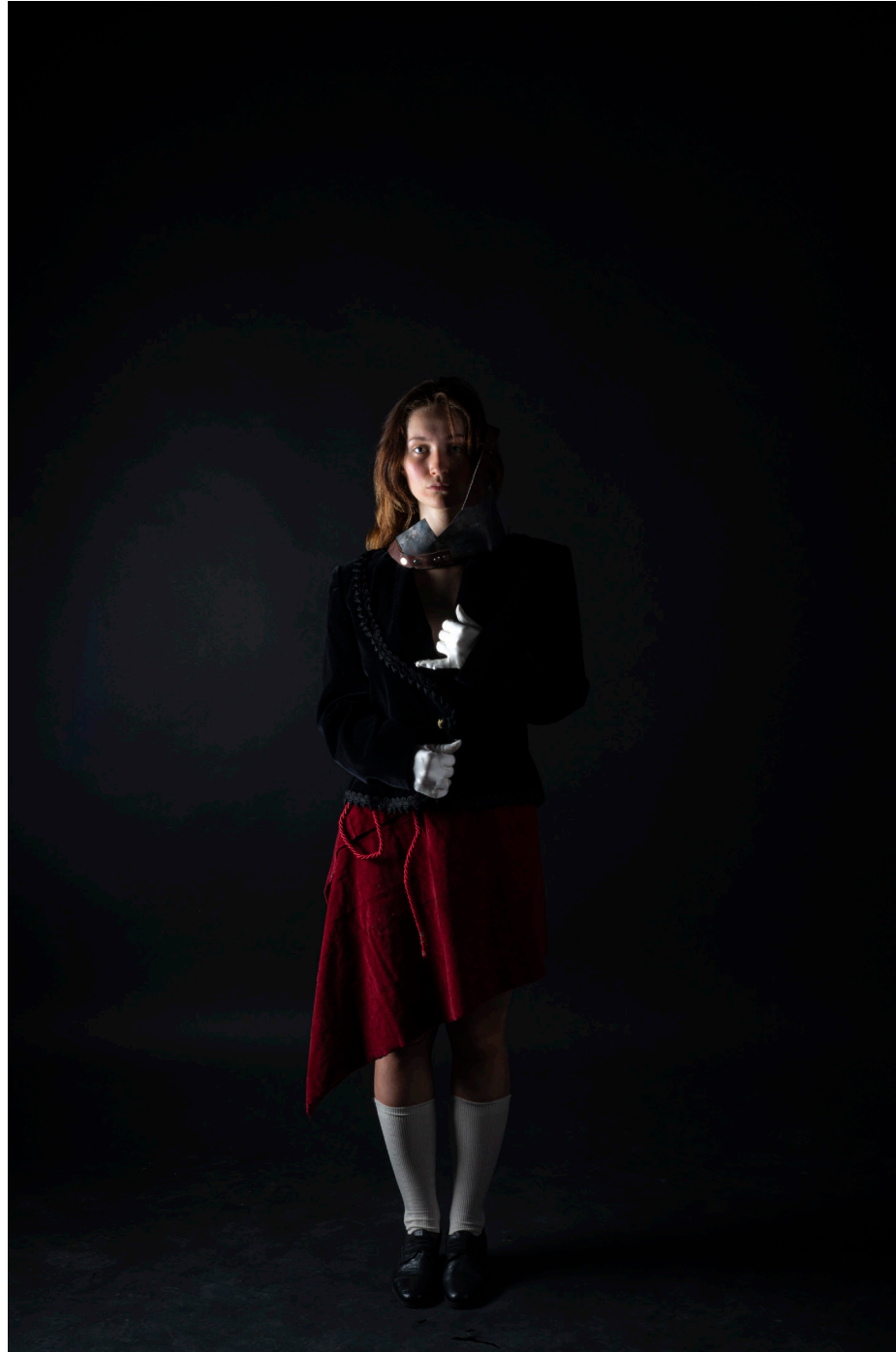
*LOOK 4*  
Dirección creativa  
*Saula Robles*  
Estilismo  
*Saula Robles*  
Fotografía  
*Saula Robles*  
Iluminación  
*Saula Robles*  
Modelo  
*Simona Gujardo*  
Piezas  
*Saula Robles*



*LOOK 5*  
Dirección creativa  
*Saula Robles*  
Estilismo  
*Saula Robles*  
Fotografía  
*Saula Robles*  
Iluminación  
*Saula Robles*  
Modelo  
*Teresa Díez Izcá*  
Piezas  
*Saula Robles*



*LOOK 6*  
Dirección creativa  
*Saula Robles*  
Estilismo  
*Saula Robles*  
Fotografía  
*Saula Robles*  
Iluminación  
*Saula Robles*  
Modelo  
*Teresa Díez Izcó*  
Piezas  
*Saula Robles*

*LOOK 7*

Dirección creativa

*Saula Robles*

Estilismo

*Saula Robles*

Fotografía

*Saula Robles*

Iluminación

*Saula Robles*

Modelo

*Teresa Díez Iza*

Piezas

*Saula Robles*



*LOOK 8*  
Dirección creativa  
*Saula Robles*  
Estilismo  
*Saula Robles*  
Fotografía  
*Saula Robles*  
Iluminación  
*Saula Robles*  
Modelo  
*Teresa Díez Izc*  
Piezas  
*Saula Robles*



*LOOK 9/LOOK 10*

Dirección creativa

*Saula Robles*

Estilismo

*Saula Robles*

Fotografía

*Saula Robles*

Iluminación

*Saula Robles*

Modelo

*Iviri Nijo*

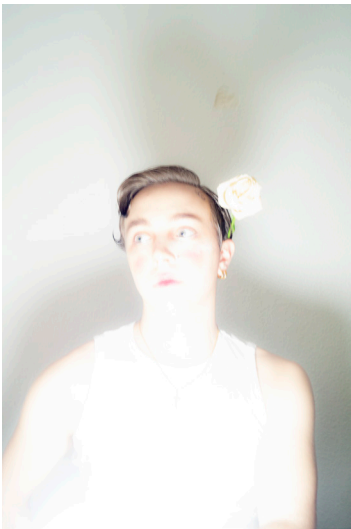
Piezas

*Saula Robles*



AS 720

Muah

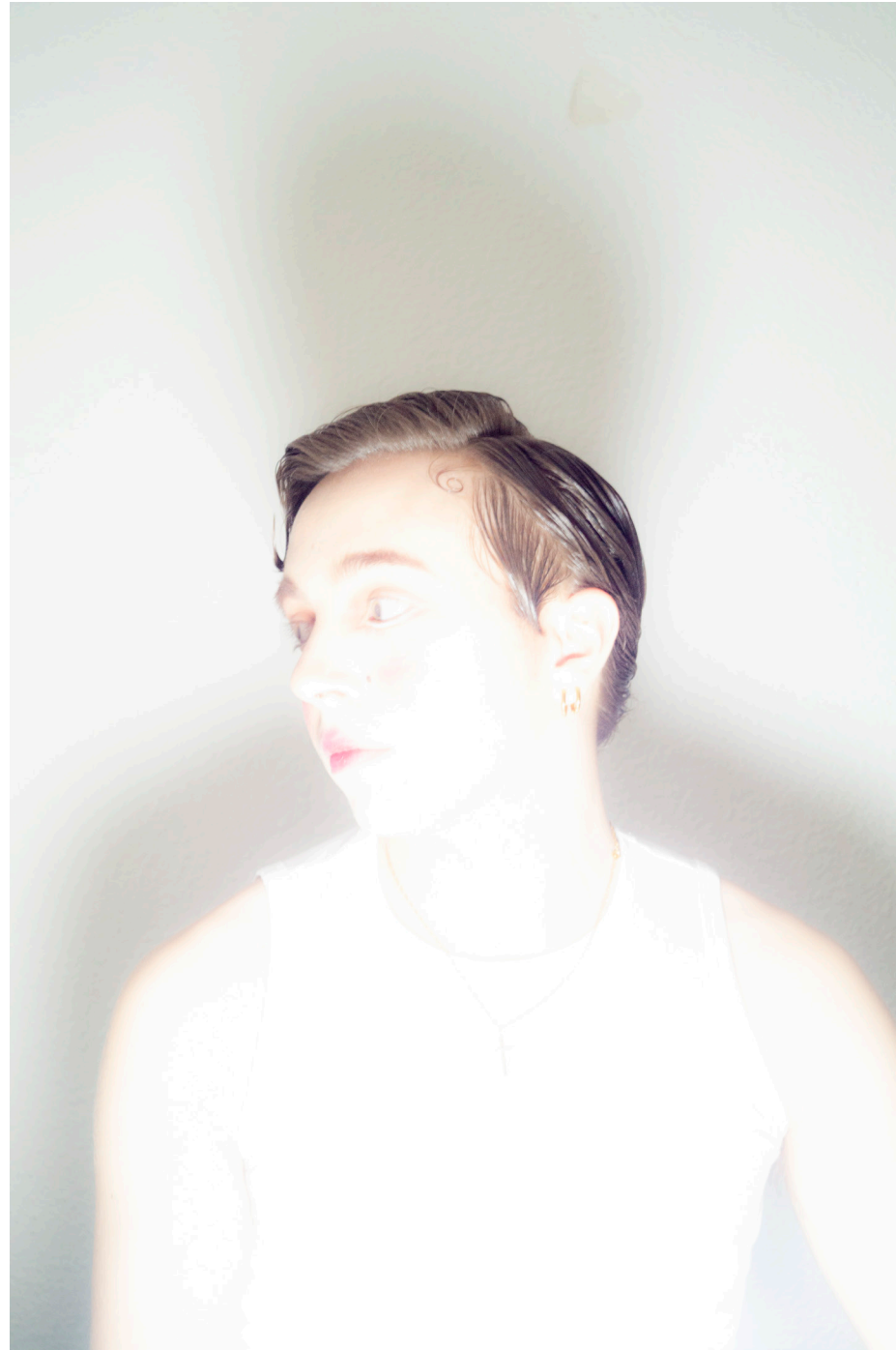
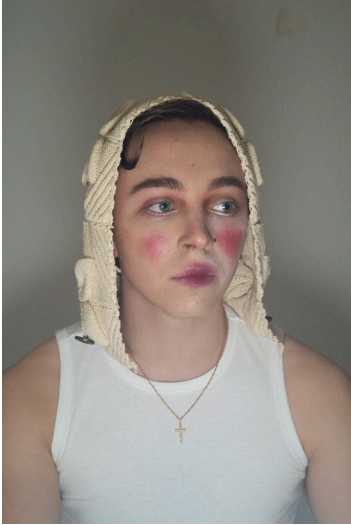


Dirección creativa  
*Saula Robles*  
MUAH  
*Sara Chahed*  
Fotografía  
*Saula Robles*  
Iluminación  
*Saula Robles*  
Modelo  
*Rodrigo Molina*



ANEX B

Muah

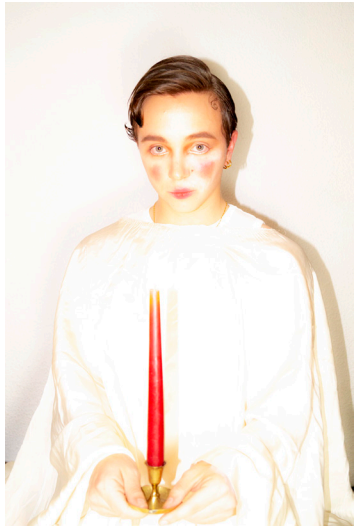
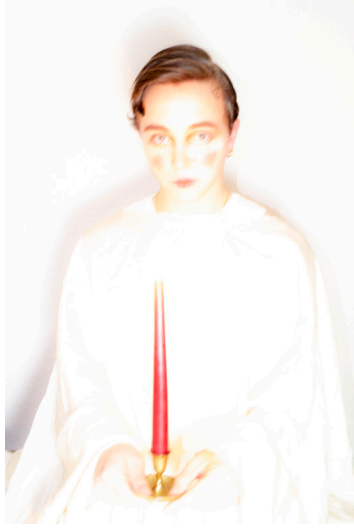


Dirección creativa  
*Paula Robles*  
MUAH  
*Sara Chahed*  
Fotografía  
*Paula Robles*  
Iluminación  
*Paula Robles*  
Modelo  
*Rodrigo Molina*  
Baklava  
*Sara Chahed*

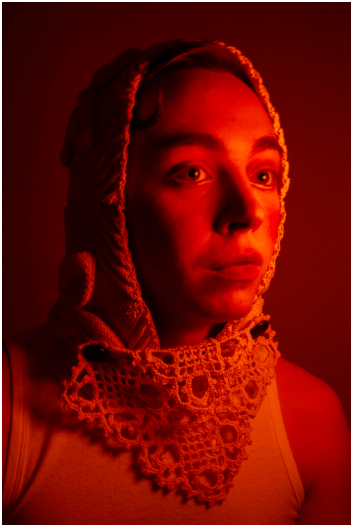


ANEXOS

Muah



Dirección creativa  
*Paula Robles*  
MUAH  
*Sara Chahed*  
Fotografía  
*Paula Robles*  
Iluminación  
*Paula Robles*  
Modelo  
*Rodrigo Molina*  
Piezas  
*Paula Robles*



Dirección creativa  
*Saula Robles*  
MUAH  
*Sara Chahed*  
Fotografía  
*Saula Robles*  
Iluminación  
*Saula Robles*  
Modelo  
*Rodrigo Molina*  
Baklava  
*Sara Chahed*



*BODEGÓN 1/ BODEGÓN 2*

Dirección creativa

*Paula Robles*

Fotografía

*Paula Robles*

Iluminación

*Paula Robles*

Set design

*Paula Robles*





*BODEGÓN 3/ BODEGÓN 4*

Dirección creativa

*Paula Robles*

Fotografía

*Paula Robles*

Iluminación

*Paula Robles*

Set design

*Paula Robles*





*BODEGÓN 5/ BODEGÓN 6*

Dirección creativa

*Saula Robles*

Fotografía

*Saula Robles*

Iluminación

*Saula Robles*

Set design

*Saula Robles*



candelabro



cota de malla construida

*Ensayo 0*

Dirección creativa,  
estilismo y performers:

*Saula Robles*  
*Olivia Salmen*

Música:

*Saula Robles*



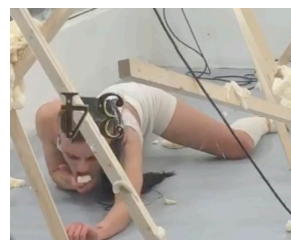
*Ensayo 1*

Dirección creativa,  
estilismo, música,  
performer:

*Saula Robles*

Muah:

*Sara Chahed*



*Ensayo 2*

Dirección creativa,  
estilismo:

*Saula Robles*

Música, performers:

*Rodrigo Molina*

*Saula Robles*

Muah:

*Sara Chahed*



*Ensayo 2*

Dirección creativa,  
estilismo:

*Saula Robles*

Performers:

*Rodrigo Molina*

*Saula Robles*

Muah y baklavas:

*Sara Chahed*



